Vesta Series

MZ-1 IP / MZ-8 IP + GSM/GPRS

Mode d'emploi

09/2013

Sommaire

1. INTRODUCTION 2

2. APERÇU DES ELEMENTS 3

2.1. IDENTIFICATION: 3
2.2. ALIMENTATION: 5
2.3. SYSTEME REQUIS: 6

3. DEBUTER AVEC LA CENTRALE 7

3.1. RACCORDEMENT DE LA MZ-1/8 7
3.2. INSTALLATION SOFTWARE DE LA MZ-1/8 7

4. CONNEXION A LA PAGE WEB 10

5. PARAMETRAGE 12

5.1. UTILISATEUR 12
5.2. TRANSMETTEUR 14
5.3. CENTRALE 17
5.4. PARAMETRER 19
5.5. RESEAU 21
5.6. GSM 23
5.7. TRANSMISSION IMAGE 25

6. PERIPHERIQUE 26

6.1. APPRENTISSAGE 26
6.2. AJOUT ID PERIPHERIQUE 28
6.3. MODE TEST 29
6.4. EDITION PERIPHERIQUE 30
6.5. SUPPRESSION D'UN PERIPHERIQUE 34
6.6. DEMANDE D'IMAGE 34
6.7. CONTROLE DES PRISES 34
6.8. PROGRAMMATION SIRENE 36

7. IMAGES CAPTUREES 37

8. HISTORIQUE 39

8.1. HISTORIQUE 39
8.2. HISTORIQUE TRANSMISSION 40

9. COMMANDE 41

10. HOME AUTOMATION 42

11. FIRMWARE 44

12. TABLEAU DES ALARMES 45

13. COMMANDE SMS (MZ-8 UNIQUEMENT) 47

13.1. LISTE DES COMMANDES SMS 48

15. CODE CID 54

1. Introduction

Cette notice explique l'installation, la programmation et la commande des centrales IP MZ-1 et MZ-8. MZ1 et MZ-8 sont des centrales en base IP avec transmetteur IP et les paramètres sont réglables par page web grâce au webserveur embarqué. MZ-8 possède un module GSM/GPRS permettant de transmettre aussi en GPRS ou en GSM.

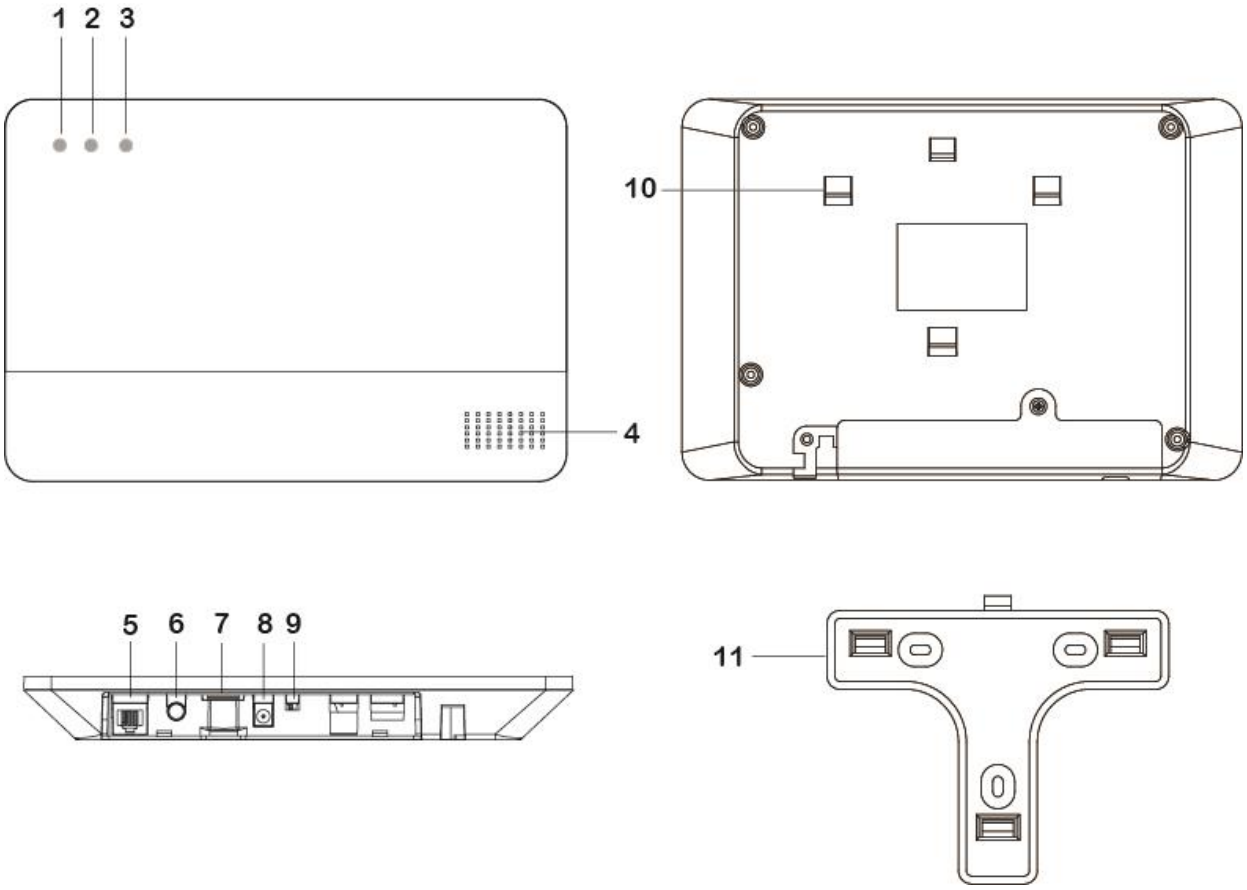
La programmation et la commande est possible par SMS avec la MZ-8.

Les 2 centrales sont pilotables aussi par les applications.

2. Aperçu des éléments

2.1. Identification:

Case A



1. LED Etat centrale (Double couleur – Rouge et verte)

ROUGE ALLUMEE – Système en marche totale.

ROUGE CLIGNOTANTE – Système en marche partielle

VERTE ALLUMEE – Système à l'arrêt.

VERTE CLIGNOTANTE – Système en mode apprentissage.

LED OFF – Système en mode test

2. LED défaut et alarme (Double couleur – Rouge et jaune) (Avec priorité d'affichage)

ROUGE CLIGNOTANTE – Système en alarme.

ROUGE ALLUMEE – Mémoire d'alarme.

JAUNE CLIGNOTANTE – Défaut secteur.

JAUNE ALLUMEE – Autre défaut (n'est pas inclus le défaut secteur).

LED OFF – Système normal

Sequence de clignotement : Alarme > Mémoire d'alarme > Défaut secteur > Autre défaut

3. LED état réseau (Double couleur – Jaune et rouge)

JAUNE ALLUMEE – Erreur réseau

LED OFF – Réseau ok

4. Sirène

5. Port Ethernet

6. Bouton apprentissage et reset

7. Emplacement carte SIM

8. DC Jack

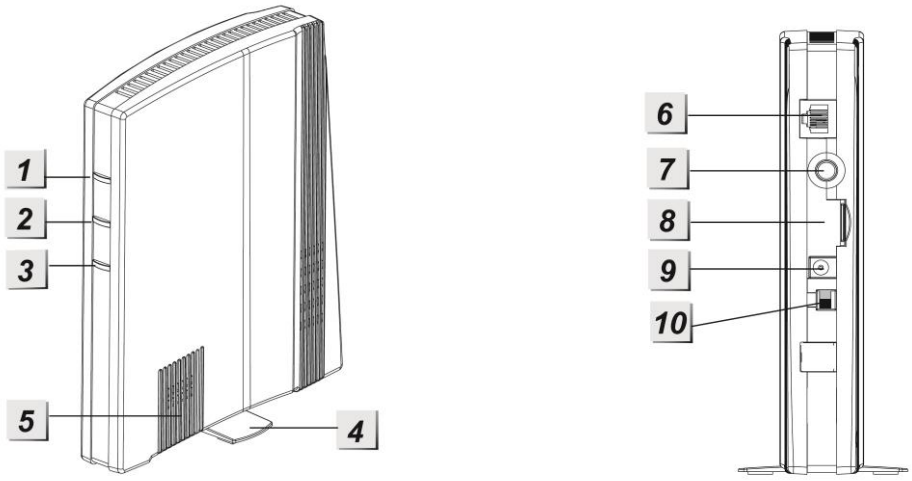
Adaptateur de 12V DC, 1A

9. Interrupteur batterie

10. Autoprotection

11. Fixation murale

Case B



1. LED Etat centrale (Double couleur – Rouge et verte)

ROUGE ALLUMEE – Système en marche totale.

ROUGE CLIGNOTANTE – Système en marche partielle

VERTE ALLUMEE – Système à l'arrêt.

VERTE CLIGNOTANTE – Système en mode apprentissage.

LED OFF – Système en mode test

2. **LED défaut et alarme (Double couleur – Rouge et jaune)** (Avec priorité d'affichage)

ROUGE CLIGNOTANTE – Système en alarme.

ROUGE ALLUMEE – Mémoire d'alarme.

JAUNE CLIGNOTANTE – Défaut secteur.

JAUNE ALLUMEE – Autre défaut (n'est pas inclus le défaut secteur).

LED OFF – Système normal

Sequence de clignotement : Alarme > Mémoire d'alarme > Défaut secteur > Autre défaut

3. **LED état réseau (Double couleur – Jaune et rouge)**

JAUNE ALLUMEE – Erreur réseau

LED OFF – Réseau ok

4. **Standing Base**
5. **Sirène**
6. **Port Ethernet**
7. **Bouton apprentissage et reset**
8. **Emplacement carte SIM**
9. **DC Jack**

Adaptateur de 12V DC, 1A

10. **Interrupteur batterie**

2.2. Alimentation:

Un adaptateur secteur est fourni avec la centrale. Assurez-vous d'utiliser une alimentation 12V DC de 1A.

Batterie rechargeable

- En cas de coupure secteur, la batterie située à l'intérieur de la centrale prendra le relais.
- En fonctionnement normal, l'adaptateur permet d'alimenter la centrale et de recharger la batterie. Le temps nécessaire pour recharger entièrement la batterie est de 72 heures.

<NOTE>

☞ S'il y a une coupure secteur et que la batterie est presque épuisée, un message de batterie

basse sera envoyé et la sirène de la centrale sera désactivée pour économiser l'énergie.

2.3. Système requis:

Le système requis est un environnement réseau TCP/IP pour inclure la centrale dans votre réseau.

Pour installer le CD, votre ordinateur doit avoir :

- Microsoft Windows 98, ME, NT4.0, 2000, XP, Vista, 7 ou 8
- Microsoft Internet Explorer 5.x, ou supérieur et Mozilla Firefox 1.0
- Lecteur CD-ROM
- CPU: Intel Pentium II 266MHz ou +
- Mémoire: 32MB (64MB recommandé)
- VGA résolution: 800x600 ou +

3. Débuter avec la centrale

3.1. Raccordement de la MZ-1/8

Etape 1. Brancher la centrale à votre réseau (routeur ou box) en utilisant le câble RJ45

Etape 2. Alimenter la centrale en branchant l'adaptateur.

3.2. Installation software de la MZ-1/8

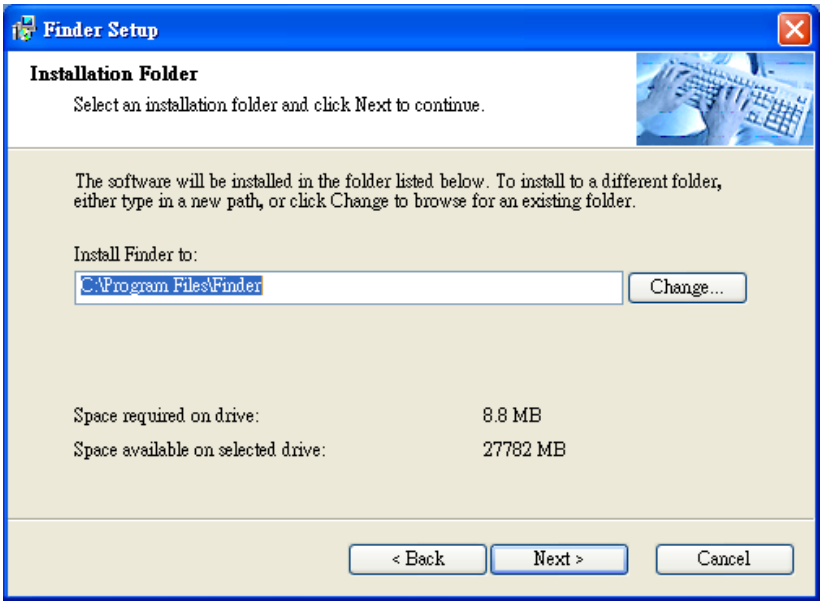
1. Utilisation du logiciel Finder

Pour installer le logiciel

Etape 1. Insérer le CD dans le lecteur

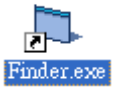
Etape 2. Trouver le logiciel **Finder** dans le CD

Etape 3. Double cliquer sur l'icône pour lancer l'installation.

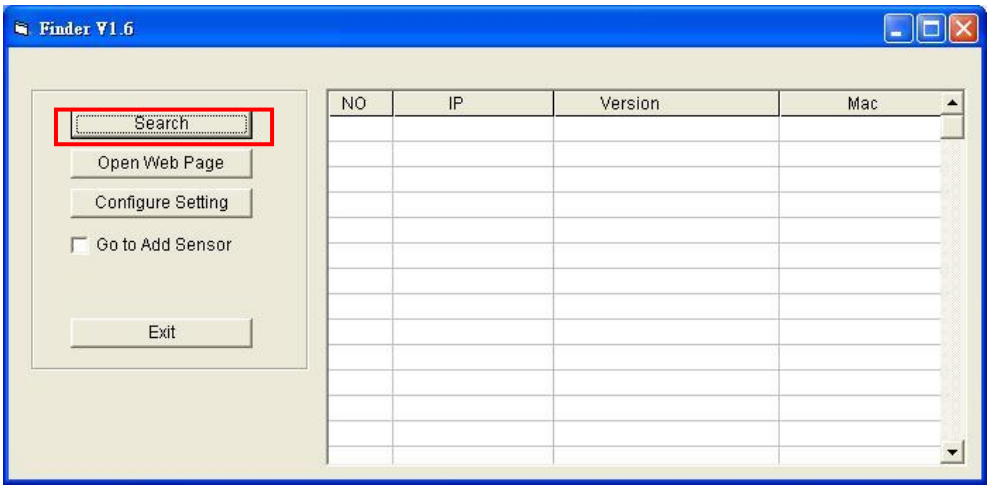

Finder Setup
Installation Folder
Select an installation folder and click Next to continue.
The software will be installed in the folder listed below. To install to a different folder, either type in a new path, or click Change to browse for an existing folder.
Install Finder to:
C:\Program Files\Finder
Change...
Space required on drive:
8.8 MB
Space available on selected drive:
27782 MB
< Back
Next >
Cancel

Etape 4. Cliquer sur "**Change**" pour changer de répertoire, si vous ne souhaitez pas changer ; cliquer sur "**Next**".

Etape 5. Cliquer sur "**Next**" pour commencer l'installation. Une fois l'installation finie, cliquer sur "**Finish**" pour confirmer.

Etape 6. Une nouvelle icone se trouve sur votre bureau 

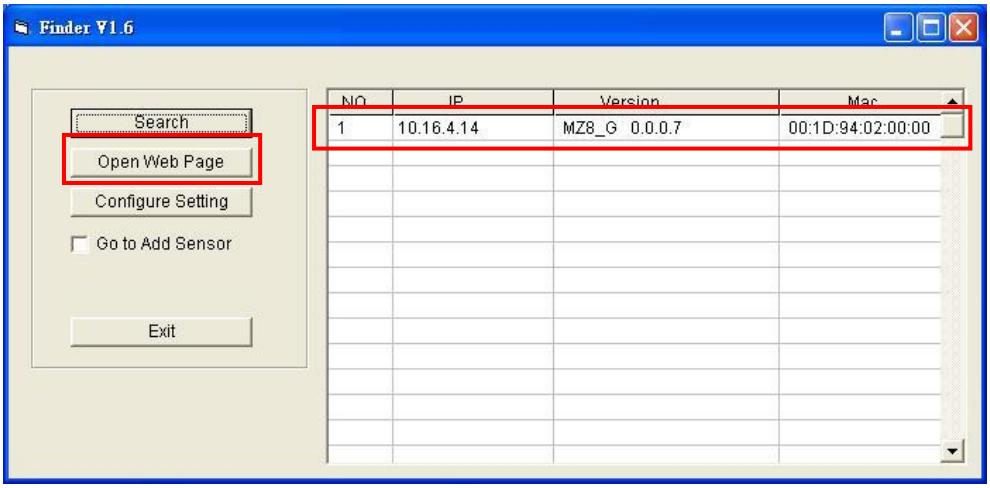
Etape 7. Double cliquer sur "**Finder.exe**" pour lancer le logiciel. L'écran suivant s'affiche :



Etape 8. Cliquer sur "**Search**", pour rechercher l'adresse IP de la centrale dans votre réseau. (La centrale doit être sur le même réseau que l'ordinateur)

Etape 9. Vous pouvez localiser l'adresse de la centrale dans la liste.

Il y a aussi l'adresse MAC et la version.

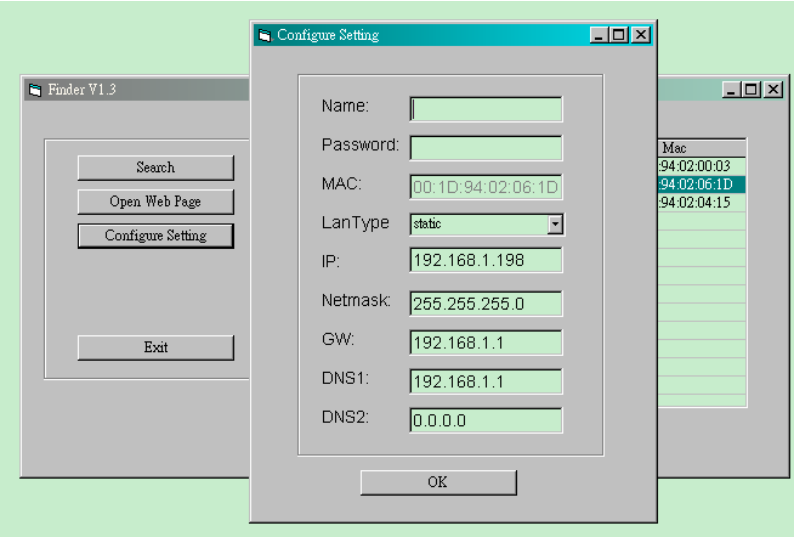


Etape 10. Une fois la MZ-1/8 identifiée, sélectionner MZ-1/8 et cliquer sur "**Open Web Page**" pour accéder à la page web.

2. ADRESSAGE MANUEL

Il est possible de mettre une adresse IP fixe dans la centrale.

Etape 1. Cliquer sur **Configure Setting**, l'écran suivant apparait:



Etape 2. Entrer les informations réseaux ainsi que le nom et le mot de passe.
(Défaut) Name: **admin**
(Défaut) Password: **admin1234**

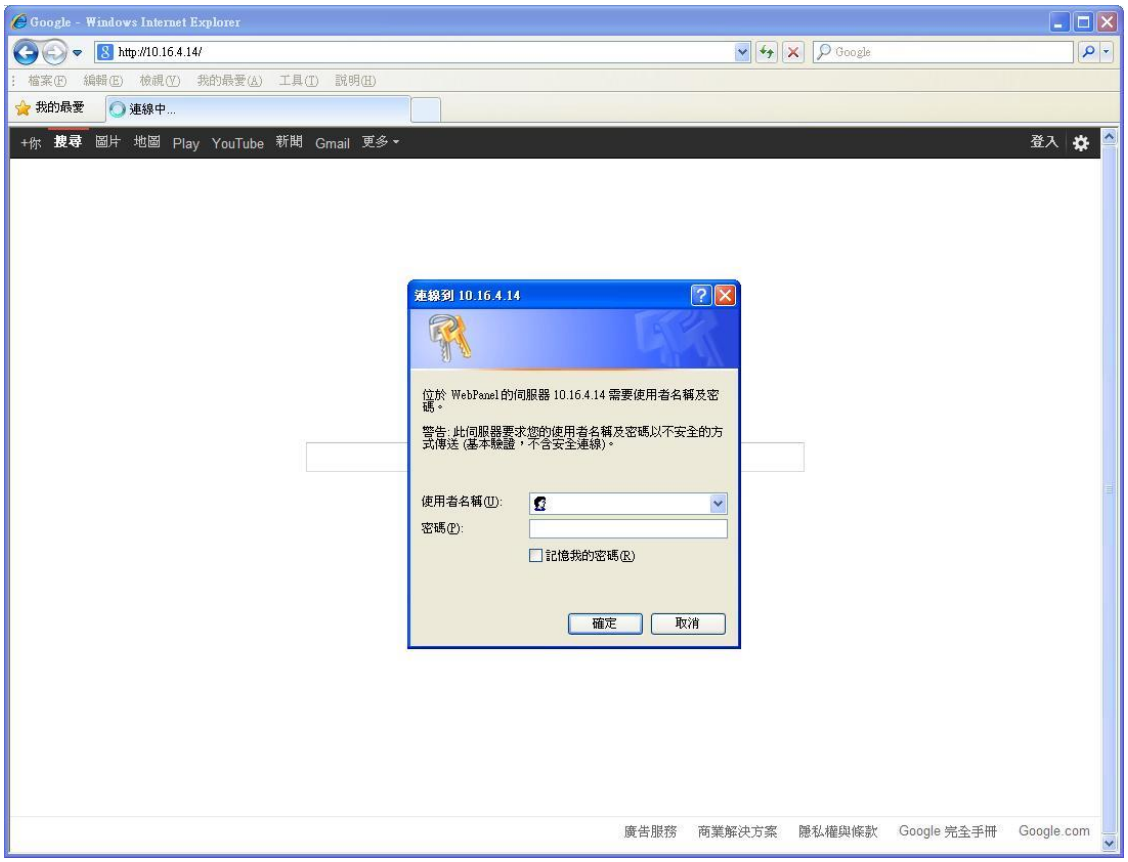
Etape 3. Cliquer sur **OK** pour confirmer. Si le nom et le mot de passe sont corrects, un message est affiché : **Status: Configure success!!**

4. Connexion à la page web

Etape 1. Sélectionner MZ-1/8 dans Finder et cliquer sur “Open Webpage” pour vous connecter.

Vous pouvez aussi taper l’adresse IP de la centrale dans le navigateur.

Etape 2. Entrer le nom et le mot de passe.



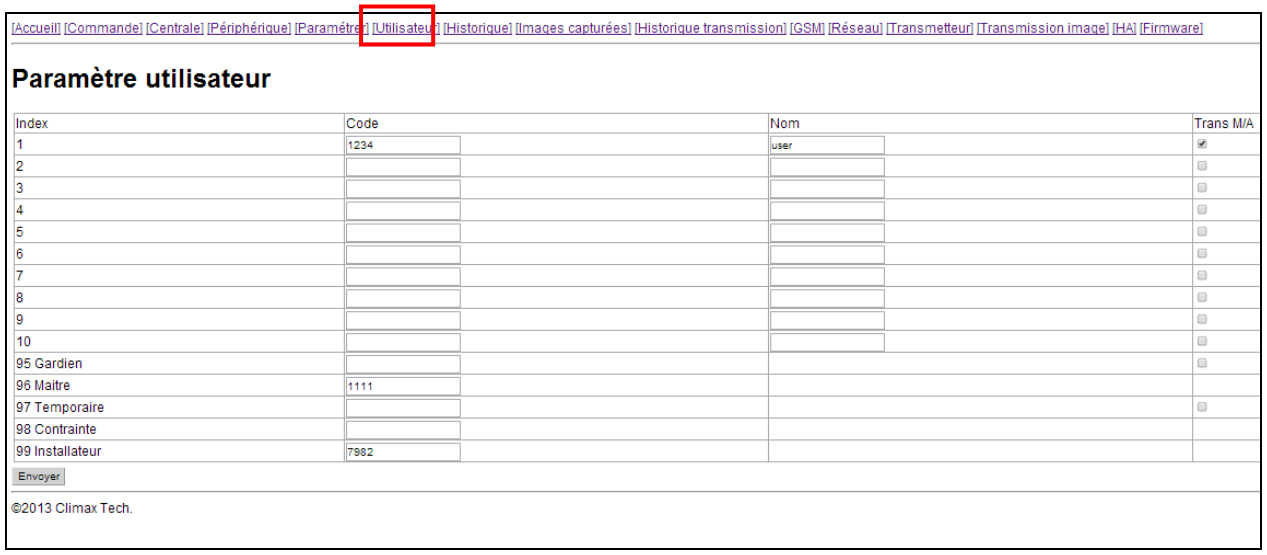
Etape 3. Nom d’utilisateur : **admin** Mot de passe : **admin1234**

Etape 4. Vous entrez dans le menu de la centrale.

[Accueil] [Commande] [Centrale] [Périphérique] [Paramétrer] [Utilisateur] [Historique] [Images capturées] [Historique transmission] [GSM] [Réseau] [Transmetteur] [Transmission image] [HA] [Firmware]
Accueil
Firmware: MZ-8_G 0.0.1.1
ZigBee: 2.1.2.5.3
GSM: 1137B01SIM900M64_ST_THN
Adresse MAC: 00:1D:94:03:43:0F
©2013 Climax Tech.

5. Paramétrage

5.1. Utilisateur



- **Code utilisateur**

  Les codes utilisateurs sont utilisés pour armer ou désarmer le système. 10 codes utilisateurs peuvent être enregistrés dans la centrale. Chaque code est nommé individuellement afin de savoir dans l'historique qui a armé ou désarmé.

  Le code utilisateur 1 est activé par défaut avec le code "**1234**". Les codes utilisateurs #2~#10 sont désactivés par défaut.

<NOTE>

☞ Si un mauvais code utilisateur est tapé 5 fois en 10 minutes sur un clavier, la centrale refusera tous les codes utilisateurs tapés dans les 15 prochaines minutes.

- **Code Gardien**

  Le code Gardien est utilisé pour un agent de sécurité pour armer et désarmer le système. Quand ce code est utilisé, la centrale le notera dans son historique.

  Le code Gardien est sur 4 chiffres et n'est pas activé par défaut.

- **Code Maitre**

  Cette fonction est désactivée.

  Code par défaut : **1111**.

- **Code Temporaire**

  Le code temporaire est utilisé pour accéder au système par un utilisateur temporaire et n'est valable qu'une seule fois pour armer et une fois pour désarmer. Ensuite, le code temporaire est automatiquement effacé et doit être réinitialisé pour un nouvel utilisateur temporaire.

  Le code Temporaire est sur 4 chiffres et n'est pas activé par défaut.

- **Code Contrainte**

Le code de contrainte est utilisé pour accéder au système en situation de contrainte. Quand le code est utilisé pour armer ou désarmer le système, la centrale enverra un message de contrainte sans faire sonner les sirènes.

Le code Contrainte est sur 4 chiffres et n'est pas active par défaut.

- Code Installateur

  Le code Installateur est utilisé par l'installateur pour accéder à la centrale via la commande à distance par SMS.

  Code par défaut: 7982.

- Trans M/A

  Quand l'option est sélectionnée, la centrale enverra un message à chaque armement ou désarmement par l'utilisateur.

  ☑ Trans M/A.

  Quand la case est cochée, l'option est activée.

Pour éditer un code:

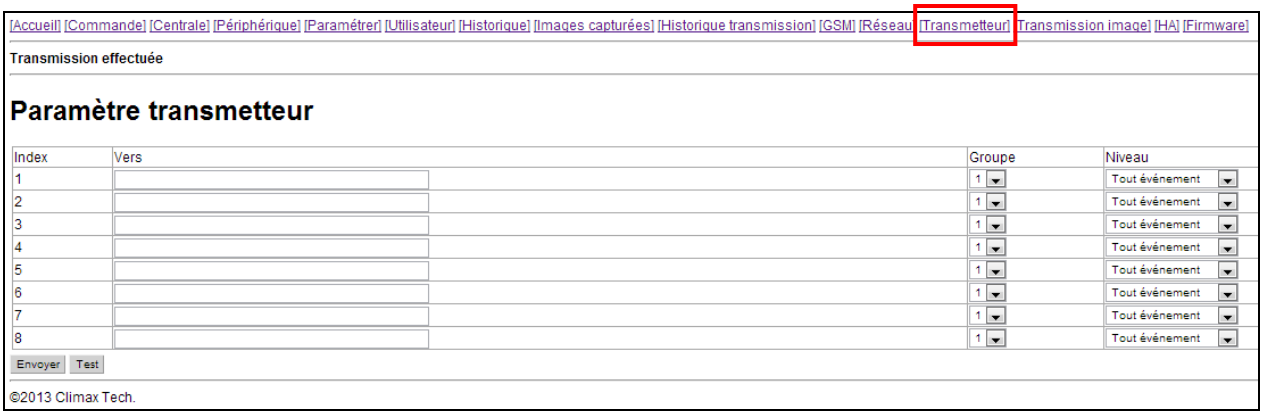
Etape 1. Entrer un code à 4 chiffres

Etape 2. Entrer un nom pour l'utilisateur

Etape 2. Choisir l'option Trans M/A.

Etape 3. Cliquer sur « Envoyer » pour confirmer les données.

5.2. Transmetteur



- Type transmission:

  MZ-1/8 supporte 5 types de transmission:

  ☞ CID encapsulé en IP/GPRS:

  Format transmission IP: ip://abonné@serveur IP:Port/CID

Exemple: ip://6543@59.124.123.22:8765/CID

ip://	6543	@59.124.123.23	:8765	/CID
Type transmission	Abonné (4-8 chiffres)	Adresse IP du serveur	Numéro de port	Format transmission

  ☞ SIA encapsulé en IP/GPRS:

  Format transmission IP : ip://abonné@Serveur IP:Port/SIA

Exemple: ip://6543@59.124.123.22:8765/SIA

ip://	6543	@59.124.123.23	:8765	/SIA
Type transmission	Abonné (4-8 chiffres)	Adresse IP du serveur	Numéro de port	Format transmission

  ☞ CSV encapsulé IP/GPRS:

  Format transmission IP : ip://abonné@Serveur IP:Port/CSV

Exemple: ip://6543@59.124.123.22:8765/SIA

ip://	6543	@59.124.123.23	:8765	/CSV
Type transmission	Abonné (4-8 chiffres)	Adresse IP du serveur	Numéro de port	Format transmission

  ☞ CSV encapsulé avec nom d'utilisateur et mot de passe IP/GPRS:

Format transmission IP : ip://abonné@Serveur IP:Port/CSV/Utilisateur/Mot de passe

Exemple: ip://6543@59.124.123.22:8765/CSV/ABCD/1234

ip://	6543	@59.124.123.23	:8765	/CSV	/ABCD	/1234
Type transmission	Abonné (4-8 chiffres)	Adresse IP du serveur	Numéro de port	Format transmission	Nom d'utilisateur	Mot de passe

☞ CID en SMS : (MZ-8 uniquement)

Format transmission: sms://abonné@numéro/CID

Exemple: sms://1234@0926064587/CID

sms://	1234	0926064587	/CID
Type transmission	Abonné (4-8 chiffres)	Numéro de téléphone	Format transmission

☞ SMS texte : (MZ-8 uniquement)

Format transmission : sms://numéro/TEXT

Exemple: sms://0926064587/TEXT

sms://	@0926064587	/TEXT
Type transmission	Numéro de téléphone	Format transmission

☞ CID par GSM : (MZ-8 uniquement)

Format transmission : gsm://abonné@numéro

Exemple: gsm://1234@0926064587

gsm://	1234	@27940001
Type transmission	Abonné (4-8 chiffres)	Numéro de téléphone

☞ Email

Format transmission : mailto: utilisateur@example.com

Pour Exemple: mailto: sales@climax.com.tw

mailto:	sales@climax.com.tw
Type transmission	Email

<NOTE>

☞ Le type de transmission doit être écris en petits caractères

☞ Le serveur SMTP doit être rempli pour pouvoir envoyer des mails.

- Groupes:

  Vous pouvez attribuer plusieurs destinations à un Groupe ou plusieurs destinations sur différents Groupes. Le fonctionnement est le suivant :

  ☞ La priorité est basée sur le numéro du Groupe. Du Groupe 1 → Groupe 2 → Groupe 3 →....etc

  ☞ Lorsque plusieurs destinations sont affectées à un groupe, si la transmission est envoyée avec succès sur une des destinations, la centrale arrêtera les transmissions pour les autres destinations de ce groupe et passera au groupe suivant.

  Si la centrale ne parvient pas à envoyer avec succés la transmission à la 1ère destination, la centrale essaiera à la 2nd destinations du même groupe et ainsi de suite. Si toutes les destinations d'un même groupe sont en échec, la centrale passera aux destinations du groupe suivant.

  Si la centrale ne parvient pas à envoyer avec succés la transmission à toutes les destinations de tous les groupes, elle recommencera à la 1ère et continuera jusqu'à ce que la transmission soit acquitée.

5.3. Centrale

- **Mot clé utilisateur**

  Le mot clé utilisateur est utilisé pour recevoir des commandes par SMS des utilisateurs. Lorsqu'un utilisateur envoie un SMS de commande à la centrale, le mot clé utilisateur doit être entré avec un code utilisateur valide pour que la centrale reconnaisse la commande. Le mot clé est désactivé par défaut. (**MZ-8 uniquement**)

- **Mot clé installateur**

  Le mot clé installateur est aussi utilisé pour recevoir des commandes SMS des installateurs. Quand un installateur envoie un SMS de commande à la centrale, le mot clé installateur doit être entré avec le code installateur pour que la centrale reconnaisse la commande. Le mot clé installateur est «PROG» par défaut. (**MZ-8 uniquement**)

- **Transmission défaut secteur**

  C'est le temps après lequel la centrale transmettra le défaut secteur. Le temps par défaut est de 5 min.

- **Transmission brouillage**

  Il est possible de définir si la centrale doit détecter les interférences radio et transmettre un message si elle en détecte un. Le réglage par défaut est désactivé.

- **Test cyclique**

  Il est possible de choisir un intervalle de temps pour une transmission de contrôle.

  ☞ **Intervalle:** Choisir l'intervalle de temps

  ☞ **Décalage test:** Il est possible de définir le délai d'attente du 1er Test cyclique de la centrale. Par exemple si le « Décalage test » est réglé à 2h, le 1er Test cyclique passera 2h après.

- Transmission température max

  Il est possible de définir un seuil de température max. Si un détecteur de température est enregistré sur la centrale, celle-ci déclenchera une alarme et transmettra un message si la température dépasse le seuil. Dès que la température redescend la centrale transmettra un message de fin d'alarme. Le réglage par défaut est désactivé.

- Transmission température min

  Il est possible de définir un seuil de température min. Si un détecteur de température est enregistré sur la centrale, celle-ci déclenchera une alarme et transmettra un message si la température dépasse le seuil. Dès que la température remontre la centrale transmettra un message de fin d'alarme. Le réglage par défaut est désactivé.

- Ignorer défaut

  Il est possible de choisir si vous souhaitez ignorer les défauts IP ou GSM. Les événements ignorés ne seront pas affichés dans la page « Commande » et la LED de défaut ne s'allumera pas pour ceux-ci.

  ☞ IP: Les défauts relatifs à la connexion IP seront ignorés

  ☞ GSM: Les défauts GSM seront ignorés

  Le réglage par défaut est désactivé.

Après avoir terminé les réglages ci-dessus, cliquez sur "Envoyer" pour confirmer le changement.

- Fuseau horaire

  Régler ici le fuseau horaire correspondant à votre zone.

- Date & Heure

  Régler la date et l'heure.

Après avoir effectué les réglages, cliquer sur « Régler la date et l'heure » pour confirmer le changement.

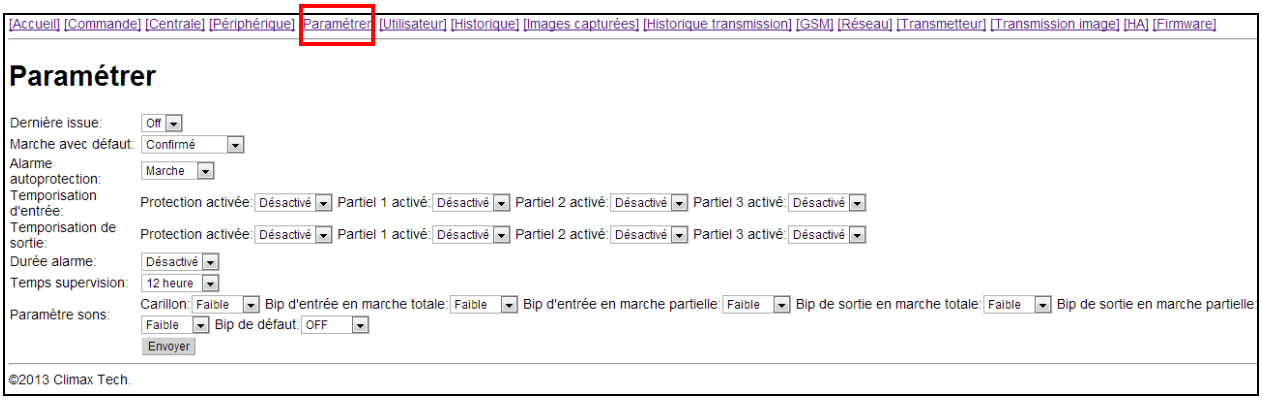
- Redémarrer la centrale

  Cliquer sur « Redémarrer la centrale » pour effectuer un redémarrage de la centrale

- Réinitialiser la centrale

  Cliquer sur « Réinitialiser la centrale » pour tout effacer dans la centrale pour la faire revenir à son état d'origine. Vous pouvez choisir de garder les paramètres réseaux ou les paramètres périphériques en cochant les cases correspondantes.

5.4. Paramétrer


[Accueil] [Commande] [Centrale] [Périphérique] Paramétrer [Utilisateur] [Historique] [Images capturées] [Historique transmission] [GSM] [Réseau] [Transmetteur] [Transmission image] [HA] [Firmware]
Paramétrer
Dernière issue: Off
Marche avec défaut: Confirmé
Alarme autoprotection: Marche
Temporisation d'entrée: Protection activée: Désactivé Partiel 1 activé: Désactivé Partiel 2 activé: Désactivé Partiel 3 activé: Désactivé
Temporisation de sortie: Protection activée: Désactivé Partiel 1 activé: Désactivé Partiel 2 activé: Désactivé Partiel 3 activé: Désactivé
Durée alarme: Désactivé
Temps supervision: 12 heure
Paramètre sons: Carillon: Faible Bip d'entrée en marche totale: Faible Bip d'entrée en marche partielle: Faible Bip de sortie en marche totale: Faible Bip de sortie en marche partielle: Faible Bip de défaut: OFF
Envoyer
©2013 Climax Tech.

- Dernière issue

  ☞ **Dernière issue On:** Quand le système s'arme en Marche totale avec un détecteur d'ouverture en mode « Entrée », le système s'armera automatiquement une fois que la porte sera fermée même si la temporisation de sortie n'est pas finie.

  ☞ **Dernière issue Off:** Quand le système s'arme en Marche totale avec un détecteur d'ouverture en mode « Entrée », le système s'armera après la temporisation de sortie.

  ☞ Le réglage par défaut est **Off**.

- Marche avec défaut

  ☞ **Confirmé :** Si le système est armé avec un défaut présent, l'armement sera refusé et un message sera affiché. Vous devez valider l'armement en cliquant à nouveau sur la marche.

  ☞ **Marche directe :** Si le système est armé avec un défaut présent, la centrale s'armera sans afficher de message.

  ☞ Le réglage par défaut est Confirmé.

- Alarme autoprotection

  ☞ **Marche:** L'alarme autoprotection sera activée quand une autoprotection est ouverte en Marche Totale. (Les événements d'autoprotection seront transmis normalement en marche partielle et arrêt)

  ☞ **Toujours:** L'alarme autoprotection sera activée quand une autoprotection est ouverte quel que soit l'état de la centrale.

  ☞ Le réglage par défaut est Marche.

- Temporisation d'entrée

  Le réglage de la temporisation d'entrée peut s'effectuer pour la Marche totale, le Partiel 1, le Partiel 2 et le Partiel 3. Quand un périphérique en mode « Entrée » est déclenché avec le système armé, la centrale débutera la temporisation d'entrée définie. Le système doit être arrêter avant la fin de la temporisation ou une alarme sera activée.

  Le réglage par défaut est **10 secondes**.

- Temporisation de sortie

  Le réglage de la temporisation de sortie peut s'effectuer pour la Marche totale, le Partiel 1, le Partiel 2 et le Partiel 3. Quand vous armez le système, celui-ci s'armera à la fin de la temporisation de sortie.

  Le réglage par défaut est **10 secondes**.

- Durée alarme

  Quand une alarme est activée, la sirène de la centrale et les sirènes déportées sonneront pour la durée définie dans « Durée alarme ».

  Le réglage par défaut est **3 minutes**.

- Temps supervision

  Régler le temps de la supervision pour les périphériques, si aucun signal d'un périphérique n'est reçu par la centrale pendant le temps défini, la centrale transmettra un message de panne.

  Le réglage par défaut est **12 heures**.

- Paramètre sons

  ☞ **Carillon:** Si non désactivé, la centrale fera un carillon si un détecteur d'ouverture en mode « Entrée » est activé quand le système est à l'arrêt.

  ☞ **Bip d'entrée en marche totale:** Si non désactivé, la centrale fera des bips si un périphérique en mode « Entrée » est activé quand le système est en Marche totale.

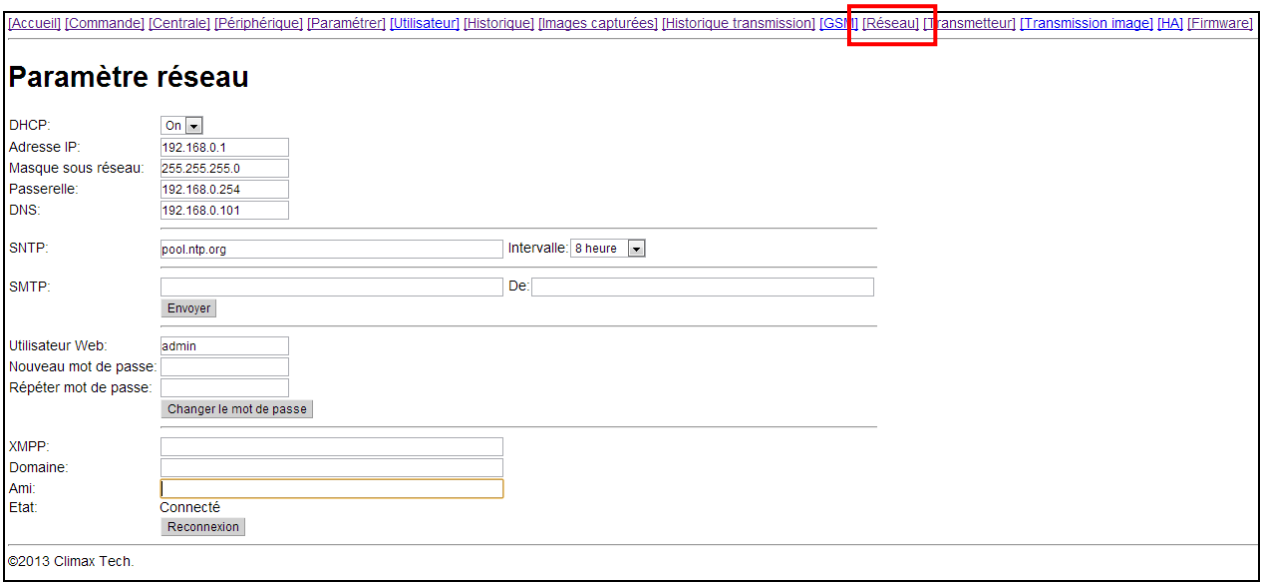
  ☞ **Bip d'entrée en marche partielle:** Si non désactivé, la centrale fera des bips si un périphérique en mode «Entrée » est activé quand le système est en Marche partielle.

  ☞ **Bip de sortie en marche totale:** Si non désactivé, la centrale fera des bips pendant la temporisation de sortie lors d'une Marche totale.

  ☞ **Bip de sortie en marche partielle:** Si non désactivé, la centrale fera des bips pendant la temporisation de sortie lors d'une Marche partielle.

  ☞ **Bip de défaut:** Si non désactivé, la centrale fera des bips toutes les 30 secondes quand un défaut est détecté.

5.5. Réseau



- DHCP

  ☞ **On:** Si le réglage du DHCP est On, la centrale va obtenir automatiquement une adresse sur le réseau. Il faut pour cela que le routeur ou le point d'accès soit compatible DHCP.

  ☞ **Off:** Si le réglage du DHCP est Off, vous devez entrer les informations réseau manuellement. Pour cela renseignez-vous auprès de l'administrateur réseau pour compléter les informations demandées.

- SNTP

  Le réglage SNTP permet d'utiliser un serveur de temps pour synchroniser la date et l'heure à un intervalle donné.

- SMTP

  Cette option permet de remplir les informations d'un serveur SMTP pour pouvoir envoyer les images prises par les IRCAMs ou les événements d'alarme par email.

  Pour remplir correctement les informations demandées, veuillez-vous renseigner auprès du responsable réseau.

  Format SMTP : smtp://smtp.operateur.com :25 ／de：centrale@example.com

  <NOTE>

☞ Le réglage SMTP doit être écris en petit caractère.

☞ MZ-1/3/8 ne supporte pas la méthode d'encodage SSL ou TLS.

- Paramètre compte administrateur

Vous paramétrez ici le nom d'utilisateur et le mot de passe pour accéder à la page Web.

☞ **Utilisateur Web:** C'est le nom que vous entrez pour accéder à la page Web. Par défaut le nom est « admin ». Si vous souhaitez le changer, entrer un nouveau nom (maximum 20 caractères).

☞ **Nouveau mot de passe:** Si vous souhaitez changer le mot de passe, entrer un nouveau mot de passe (maximum 20 caractères).

☞ **Répéter mot de passe:** Répéter le mot de passe taper juste avant

Après avoir terminé les réglages ci-dessus, cliquez sur "**Envoyer**" pour confirmer le changement.

- XMPP

Paramétrer ici le serveur XMPP pour pouvoir commander la centrale à distance. Nécessite d'avoir un serveur XMPP.

☞ **XMPP:** Adresse serveur. ex: xmpp://utilisateur:mot de passe@example.com

☞ **Domaine**: Adresse du domaine

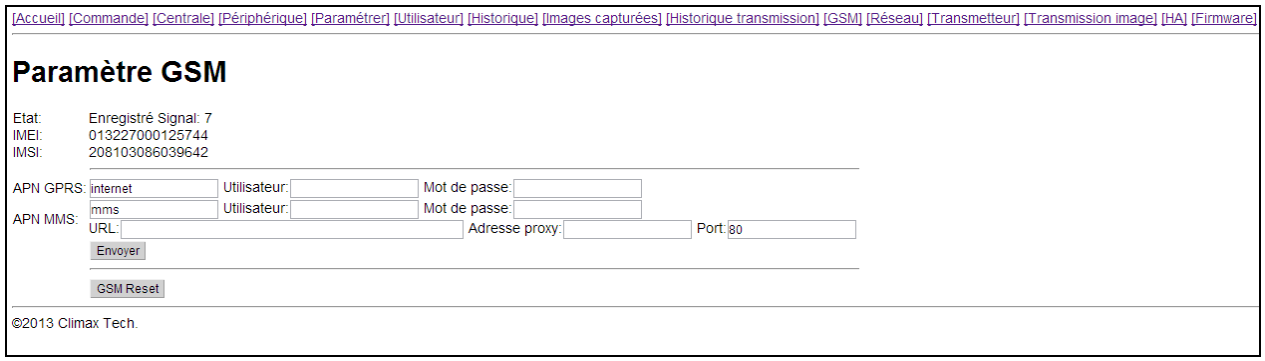
☞ **Ami**: contact

<NOTE>

☞ Le réglage XMPP doit être écris en petit caractère

5.6. GSM

Cette page est affichée que pour la centrale **MZ-8 uniquement.**


[Accueil] [Commande] [Centrale] [Périphérique] [Paramétrer] [Utilisateur] [Historique] [Images capturées] [Historique transmission] [GSM] [Réseau] [Transmetteur] [Transmission image] [HA] [Firmware]
Paramètre GSM
Etat: Enregistré Signal: 7
IMEI: 013227000125744
IMSI: 208103086039642
APN GPRS: internet Utilisateur: Mot de passe:
APN MMS: mms Utilisateur: Mot de passe:
URL: Adresse proxy: Port: 80
Envoyer
GSM Reset
©2013 Climax Tech.

- **Etat**

Le niveau de réception GSM et la présence de la carte SIM s'affichent ici.

- **IMEI / IMSI**

Lecture des codes IMEI et IMSI.

- **GPRS**

Afin de pouvoir utiliser le GPRS comme secours IP, vous devez remplir les informations suivantes.

☞ **APN**

Nom du point d'accès de votre fournisseur d'accès.

☞ **Utilisateur (GPRS)**

Entrer le nom d'utilisateur GPRS

☞ **Mot de passe (GPRS)**

Entrer le mot de passe GPRS

- **MMS**

Le réglage MMS vous permet de pouvoir envoyer les photos par MMS. Vous devez demander les informations à votre opérateur.

☞ **APN**

Entrer l'APN MMS.

☞ **Utilisateur**

Entrer le nom d'utilisateur MMS.

☞ **Mot de passe**

Entrer le mot de passe MMS.

☞ **URL**

Entrer l'URL de l'APN MMS.

☞ **Adresse proxy**

Entrer l'adresse proxy de l'APN MMS.

☞ **Port**

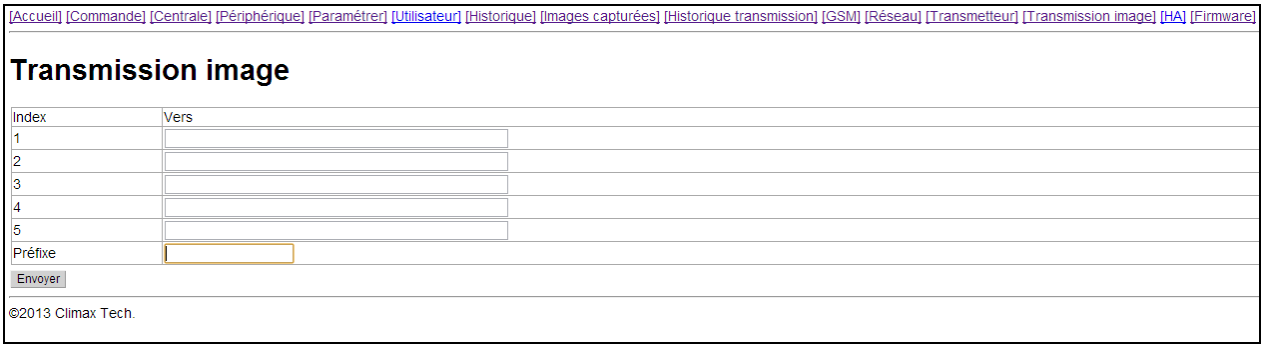
Entrer le Port de l'APN MMS.

Après avoir terminé les réglages ci-dessus, cliquez sur "**Envoyer**" pour confirmer le changement.

- **GSM Reset**

Cliquer sur le bouton pour redémarrer le module GSM.

5.7. Transmission image



- **1~5**

  Entrer ici les destinateurs pour recevoir les images. Vous pouvez recevoir les images par mail, FTP, http, MMS.

  Pour l'envoie par mail, les paramètres SMTP doivent être renseignés. Le format est : mailto: nom@example.com

  Pour l'envoie par MMS **(MZ-8 uniquement)**, les paramètres APN MMS doivent être renseignés. Le format est : mms: 0987654321

  Pour l'envoie par FTP, le format est : ftp://user.password@example.com:port/chemin

  Pour l'envoie par HTTP, le format est : http://ip:port/chemin

- **Préfixe**

  Entrer un préfixe qui sera le titre des photos envoyées.

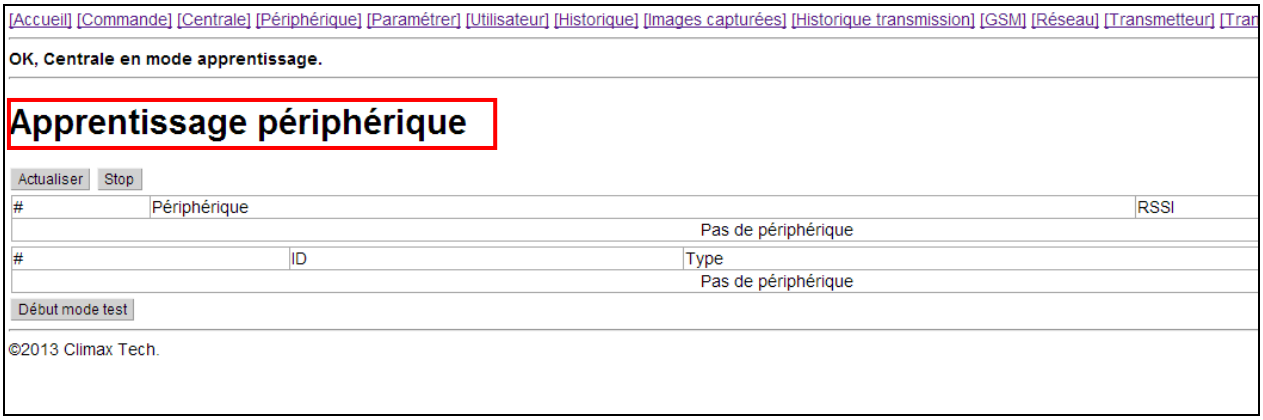
6. Périphérique

Cette page vous permet d'enregistrer, éditer, supprimer ou contrôler un périphérique. Un total de 40 périphériques peut être enregistré dans la centrale incluant les périphériques RF et Zigbee. Uniquement 6 IRCAMs (VST-852/VST-852 Pro) ou IRVIDEO (VST-873/VST-873Pro) peut être enregistré dans le système.

[Accueil] [Commande] [Centrale] [Périphérique] [Paramétrer] [Utilisateur] [Historique] [Images capturées] [Historique transmission] [GSM] [Réseau] [Transmetteur] [Transmission image] [HA] [Firmware]
Mise à jour effectuée.
Gestion périphérique
Index Type Nom Mode Condition Pile Autoprotection Ejection RSSI Etat
Pas de périphérique
Programmation sirène
Apprentissage sirène
Autoprotection sirène Off
Confirmation M/A Off
Bip d'entrée Off
Apprentissage
Début apprentissage
Début mode test
Ajout ID périphérique Zone: 1 Code: Nom:
©2013 Climax Tech.

6.1. Apprentissage

Etape 1. Le système à l'arrêt, cliquer sur « Début apprentissage ». La centrale passera en mode apprentissage. La LED 1 clignote en vert.

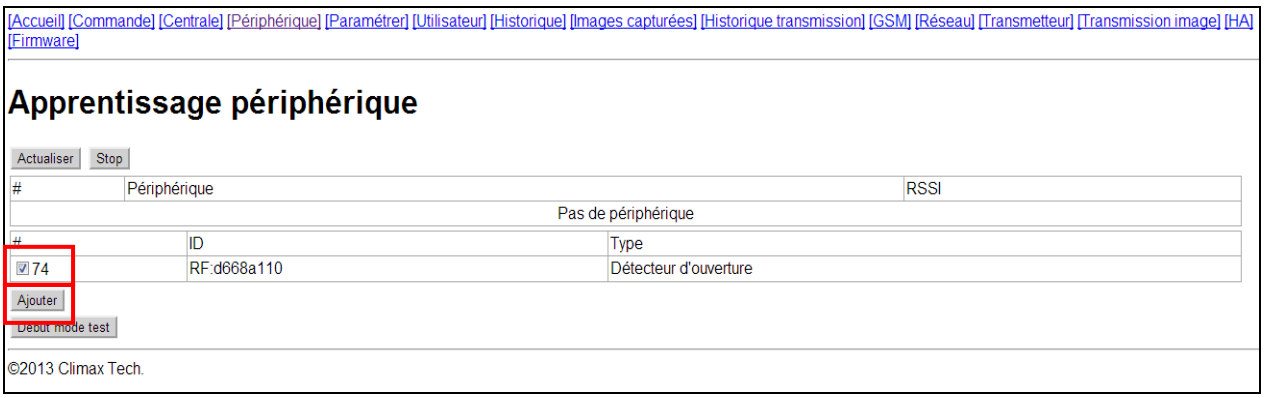

[Accueil] [Commande] [Centrale] [Périphérique] [Paramétrer] [Utilisateur] [Historique] [Images capturées] [Historique transmission] [GSM] [Réseau] [Transmetteur]
OK, Centrale en mode apprentissage.
Apprentissage périphérique
Actualiser Stop
Périphérique RSSI
Pas de périphérique
ID Type
Pas de périphérique
Début mode test
©2013 Climax Tech.

Etape 2. Appuyer sur le bouton du périphérique à enregistrer, pour un périphérique Zigbee appuyer et maintenir le bouton pendant 10 secondes pour transmettre le signal.

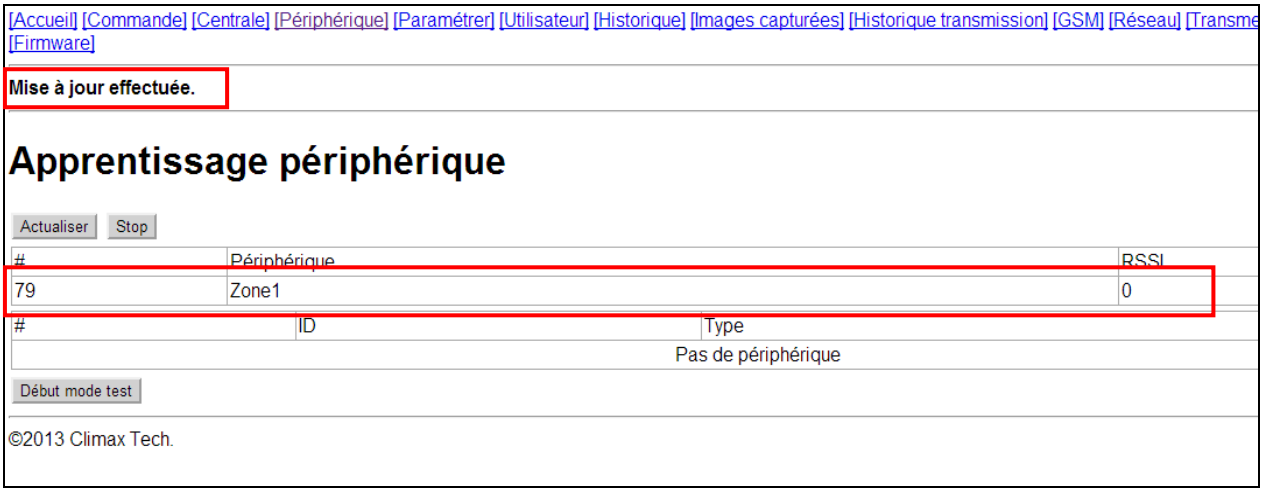
Etape 3. Si la centrale reçoit le code du périphérique, elle fera 2 bips. Cliquer sur « Actualiser » pour afficher l'information sur la page. Si la centrale ne fait qu'un bip cela veut dire que le périphérique est déjà enregistré dans la centrale.

<NOTE>

☞ Si la centrale fait 2 bips lors d'un enregistrement d'un périphérique Zigbee mais vous n'avez pas d'information quand vous cliquer sur « Actualiser » cela signifie que la centrale a reçu un message de supervision du détecteur à la place du message d'apprentissage. Vous devez refaire la procédure d'enregistrement du périphérique Zigbee.

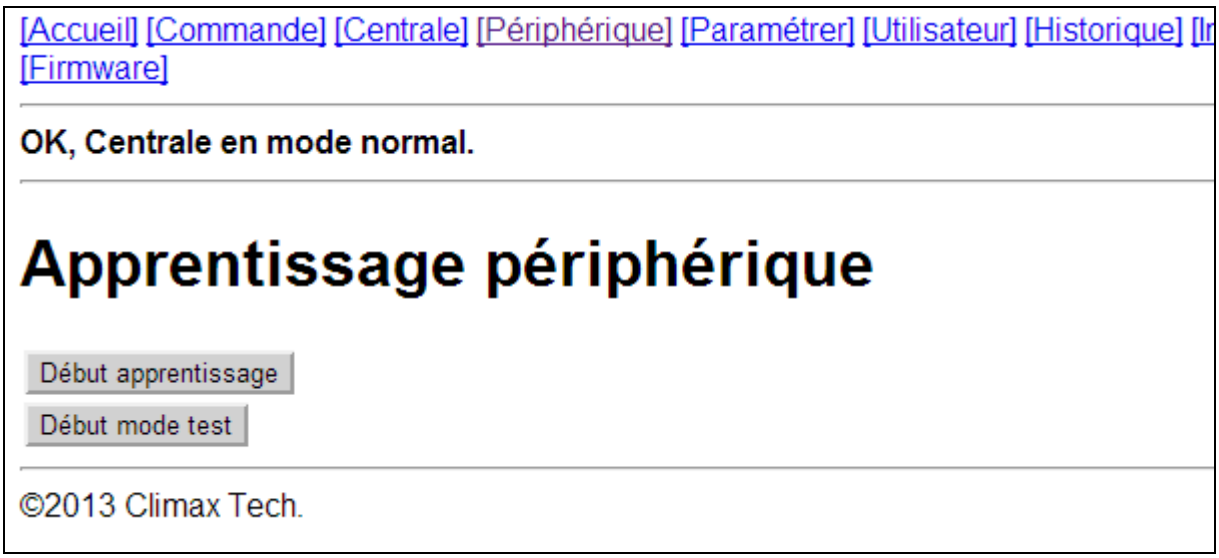


Etape 4. Cocher la case et cliquer sur « Ajouter » pour enregistrer le périphérique dans la centrale.



Etape 5. La centrale affiche un message de confirmation et l'inscrit dans la liste des périphériques.

Etape 6. Vous pouvez cliquer sur « Stop » pour sortir du mode apprentissage.



Etape 7. Après avoir enregistré un périphérique dans la centrale, la page « Périphérique » évolue pour avoir de nouvelles fonctions.

[Accueil] [Commande] [Centrale] [Périphérique] [Paramétrer] [Utilisateur] [Historique] [Images capturées] [Historique transmission] [GSM] [Réseau] [Transmetteur] [Transmission image] [HA] [Firmware]
Gestion périphérique
Index Type Nom Mode Condition Pile Autoprotection Ejection RSSI Etat
1 Détecteur d'ouverture Entrée 7 Fermé Editer
Supprimer
Surveillance
Demande image
Contrôle des prises
Interrupteur On Toujours Variateur 100 %
Interrupteur Off
Changement d'état
Groupe prise On Toujours 1
Groupe prise Off 1
Programmation sirène
Apprentissage sirène
Autoprotection sirène Off
Confirmation M/A Off
Bip d'entrée Off
Apprentissage
Début apprentissage
Début mode test
Ajout ID périphérique Zone: 2 Code: Nom:

6.2. Ajout ID périphérique

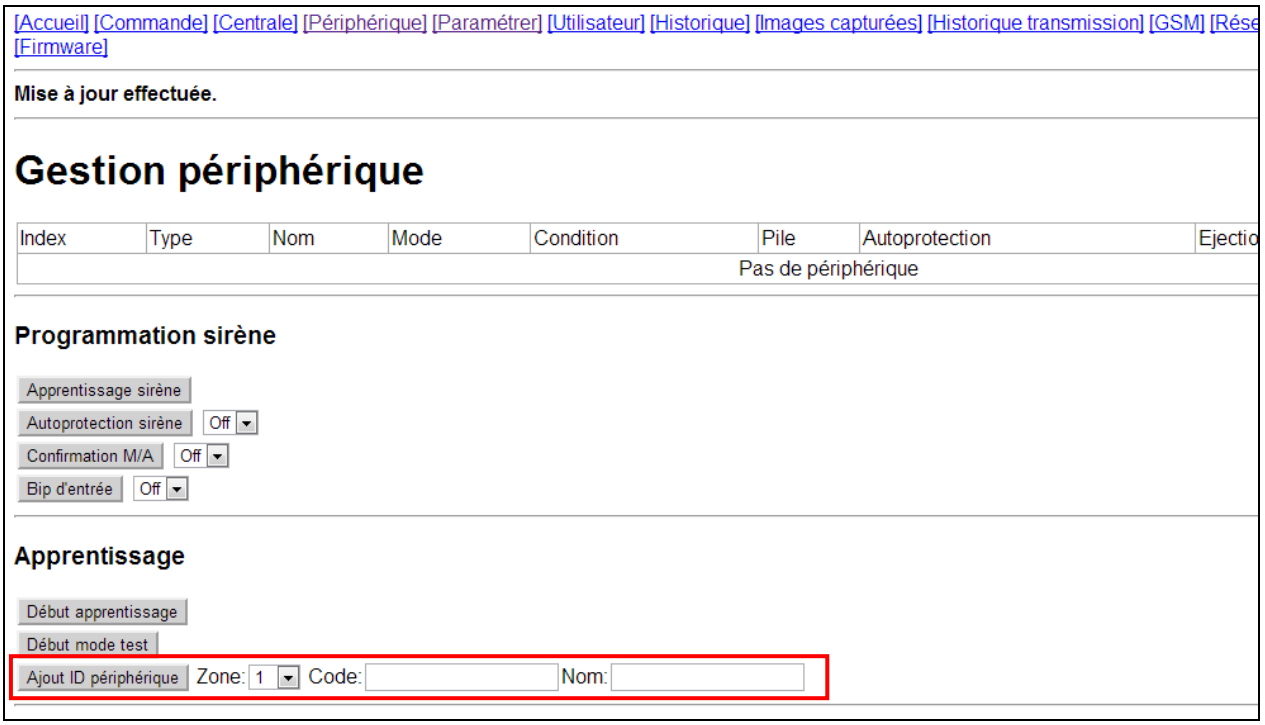
Pour un périphérique RF, vous pouvez l'enregistrer dans la centrale en entrant son ID code. (Cette fonction ne peut pas être utilisée pour les périphériques Zigbee)

Etape 1. Sélectionner le numéro de zone sur laquelle vous voulez enregistrer le périphérique.

Etape 2. Entrer le numéro ID du périphérique

Etape 3. Entrer le nom du périphérique

Etape 4. Cliquer sur « Ajout ID périphérique » pour enregistrer le périphérique

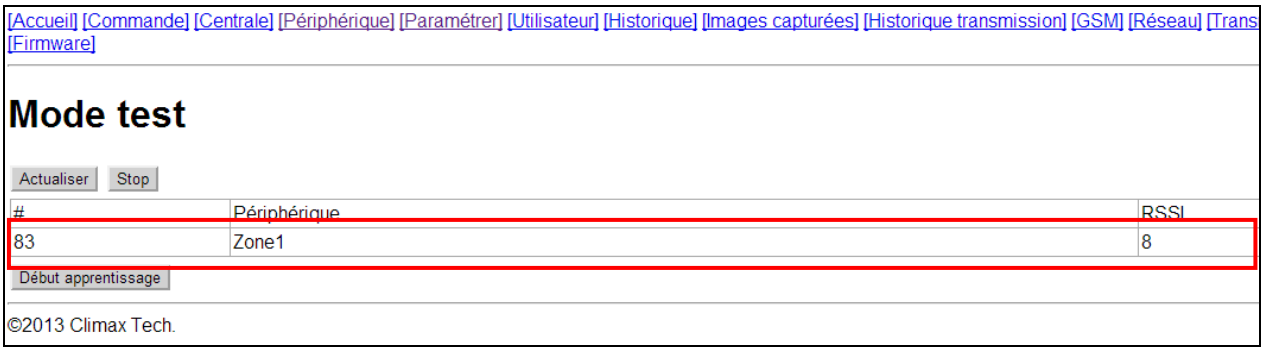


6.3. Mode Test

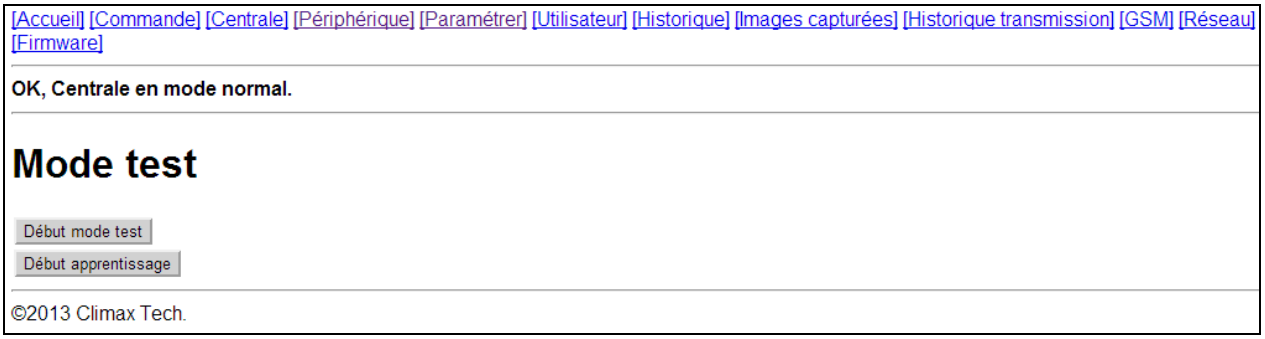
Etape 1. Cliquer sur « Début mode test » pour entrer en mode test et afficher la page.

Etape 2. Appuyer sur le bouton du périphérique pour envoyer le message d'apprentissage.

Etape 3. Si la centrale reçoit le message, elle fera un bip. Cliquer sur le bouton « Actualiser » pour afficher le périphérique sur la page.

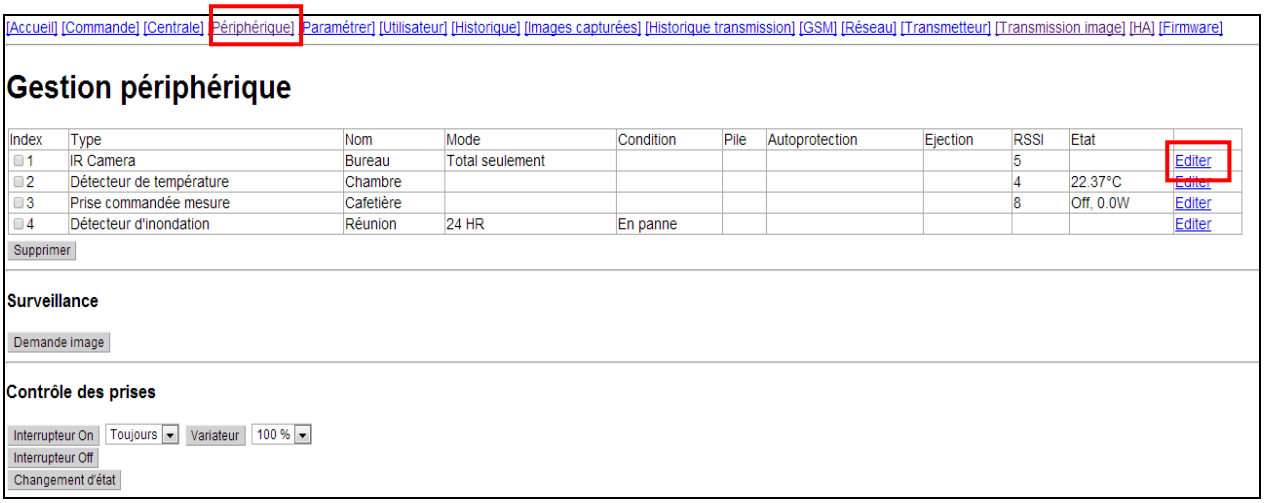


Etape 4. Vous pouvez cliquer sur « Stop » pour sortir du mode test.

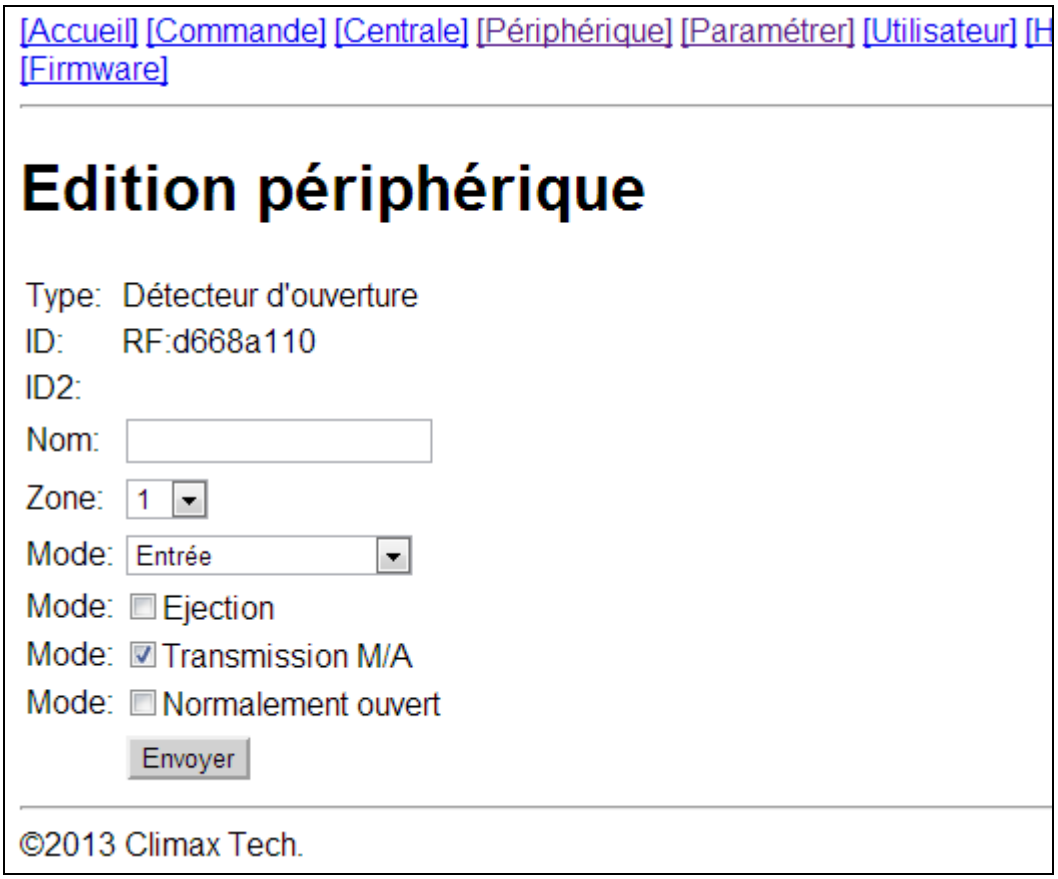

[Accueil] [Commande] [Centrale] [Périphérique] [Paramétrer] [Utilisateur] [Historique] [Images capturées] [Historique transmission] [GSM] [Réseau]
[Firmware]
OK, Centrale en mode normal.
Mode test
Début mode test
Début apprentissage
©2013 Climax Tech.

6.4. Edition périphérique

Après avoir enregistré un périphérique dans la centrale, vous pouvez l'éditer.


[Accueil] [Commande] [Centrale] [Périphérique] [Paramétrer] [Utilisateur] [Historique] [Images capturées] [Historique transmission] [GSM] [Réseau] [Transmetteur] [Transmission image] [HA] [Firmware]
Gestion périphérique
Index Type Nom Mode Condition Pile Autoprotection Ejection RSSI Etat
1 IR Camera Bureau Total seulement 5 Editer
2 Détecteur de température Chambre 4 22.37°C Editer
3 Prise commandée mesure Cafetière 8 Off, 0.0W Editer
4 Détecteur d'inondation Réunion 24 HR En panne Editer
Supprimer
Surveillance
Demande image
Contrôle des prises
Interrupteur On
Toujours
Variateur
100 %
Interrupteur Off
Changement d'état

Etape 1. Dans la page « Périphérique », cliquer sur « Editer ». Une nouvelle page s'affiche.



Etape 2. Paramétrer le périphérique avec la configuration souhaitée puis cliquer sur « Envoyer » pour enregistrer les informations.

- **Nom:** Entrer le nom du périphérique. (maximum 20 caractères)
- **Zone:** Sélectionner la zone du périphérique.
- **Mode:**

  Pour un détecteur d'ouverture les modes possibles sont : **Intrusion, Exclu partiel, Exclu Partiel½, Exclu Partiel 1/3, Entrée Partiel, Retard si Tempo, Total Seulement, Entrée, Entrée Totale, 24H, Incendie, Médicale/Urgence, Inondation, Marche/Arrêt, Panique Silencieuse, Agression.**

  Pour un détecteur infrarouge les modes possibles sont : **Intrusion, Exclu partiel, Exclu Partiel 1/2, Exclu Partiel 1/3, Entrée Partiel, Retard si Tempo, Entrée.**

  Pour une télécommande les modes possibles sont : **Panique Silencieuse ou Agression.**

  List des modes:

☞ *Intrusion*

- Quand le système est armé, si un périphérique en mode **Intrusion** est activé, l'alarme sera immédiatement déclenchée.

☞ *Exclu Partiel*

- Quand le système est en Partiel 1/2/3, si un périphérique en mode **Exclu Partiel** est activé, l'alarme ne sera pas déclenchée.
- Quand le système est en Marche Totale, si un périphérique en mode Exclu Partiel

est activé, l'alarme sera déclenchée.

☞ *Exclu Partiel 1/2*

- Quand le système est en Partiel 1/2, si un périphérique en mode **Exclu Partiel 1/2** est activé, l'alarme ne sera pas déclenché.
- Quand le système est en Marche Totale ou Partiel 3, si un périphérique en mode **Exclu Partiel 1/2** est activé, l'alarme sera déclenchée.

☞ *Exclu Partiel 1/3*

- Quand le système est en Partiel 1/3, si un périphérique en mode **Exclu Partiel 1/3** est activé, l'alarme ne sera pas déclenchée.
- Quand le système est en Marche Totale ou Partiel 2, si un périphérique en mode **Exclu Partiel 1/3** est activé, l'alarme sera déclenchée.

☞ *Entrée Partiel*

- Quand le système est en Partiel, si un périphérique en mode **Entrée Partiel** est activé, la temporisation d'entrée sera lancée.
- Quand le système est en Marche Totale, si un périphérique en mode Entrée Partiel est activé, l'alarme sera déclenchée.

☞ *Retard si tempo*

- Quand le système est armé, si un périphérique en mode **Retard si Tempo** est activé, l'alarme sera déclenché immédiatement.
- Quand le système est armé et que la temporisation d'entrée est lancée, si un périphérique en mode **Retard si Tempo** est activé, l'alarme ne sera pas déclenchée.
- Pendant la temporisation de sortie, si un périphérique en mode **Retard si Tempo** est activé, l'alarme ne sera pas déclenchée.

☞ *Total Seulement*

- Quand le système en est Marche Totale, si un périphérique en mode **Total Seulement** est activé, l'alarme sera déclenchée.
- Quand le système est en Partiel, si un périphérique en mode **Total Seulement** est activé, l'alarme ne sera pas déclenchée.
- Pendant la temporisation d'entrée ou de sortie, si un périphérique en mode **Total Seulement** est activé, l'alarme ne sera pas déclenchée.

☞ *Entrée*

- Quand le système est armé, si un périphérique en mode **Entrée** est activé, la temporisation d'entrée sera lancée.
- A la fin de la temporisation d'entrée et si aucun code correct n'est tapé, l'alarme sera déclenchée.
- Quand le système est à l'Arrêt, si un périphérique en mode Entrée est activé, la centrale fera un carillon (si l'option Carillon n'est pas désactivé).

☞ *Entrée totale*

- Quand le système est en Marche Totale, si un périphérique en mode **Entrée Totale** est activé, la temporisation d'entrée sera lancée.
- A la fin de la temporisation d'entrée et si aucun code correct n'est tapé, l'alarme sera déclenchée.
- Quand le système est à l'Arrêt, si un périphérique en mode **Entrée Totale** est activé, la centrale fera un carillon (si l'option Carillon n'est pas désactivé).
- Quand le système est en Partiel, si un périphérique en mode **Entrée Totale** est activé, l'alarme ne sera pas activé.
- Pendant la temporisation d'entrée ou de sortie, si un périphérique en mode **Entrée Totale** est activé, l'alarme ne sera pas déclenchée.

☞ *24 Heures*

- Le mode **24 Heures** est activé tout le temps que le système soit en marche ou a l'arrêt. Si un périphérique est activé, l'alarme sera déclenchée.

☞ *Feu*

- Le mode **Incendie** est activé tout le temps que le système soit en marche ou à l'arrêt. Si un périphérique est activé, l'alarme incendie sera déclenchée.

☞ *Urgence médicale*

- Le mode **Urgence médicale** est activé tout le temps que le système soit en marche ou à l'arrêt. Si un périphérique est activé, l'alarme sera déclenchée.

☞ *Inondation*

- Le mode **Inondation** est activé tout le temps que le système soit en marche ou à l'arrêt. Si un périphérique est activé, l'alarme inondation sera déclenchée.

☞ *Marche/Arrêt*

- Si un détecteur d'ouverture ou émetteur universel est en mode Marche/Arrêt, le système se désarmera quand le détecteur est ouvert et s'armera quand il est fermé.

☞ *Panique Silencieuse*

- Si un périphérique en mode **Panique Silencieuse** est activé, une alarme silencieuse (sans faire sonner les sirènes) sera déclenchée.

☞ *Agression*

- Si un périphérique en mode **Agression** est activé, une alarme sera déclenchée.

- **Ejection:** Si l'option Ejection est cochée, le périphérique sera désactivé. Si le périphérique éjecté est activé, l'alarme ne sera pas déclenchée.
- **Transmission M/A:** Si l'option Transmission M/A est cochée, la centrale transmettra quand le périphérique est activé.

- **Normalement ouvert:** Cette option n'est utilisée qu'avec les détecteurs d'ouverture ou émetteurs universels :

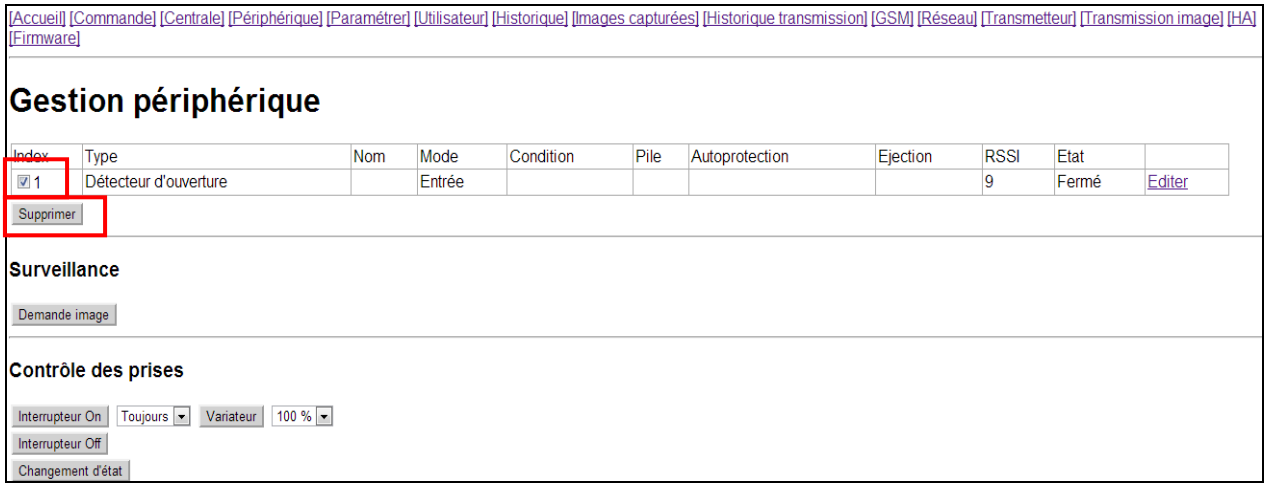
  Si normalement ouvert est coché, le détecteur sera activé quand il est fermé.

  Si normalement ouvert est décoché, le détecteur sera activé quand il est ouvert.

- **Groupe:** Cette option n'est utilisée qu'avec les prises commandées. Vous pouvez grouper plusieurs prises et les commander ensemble.

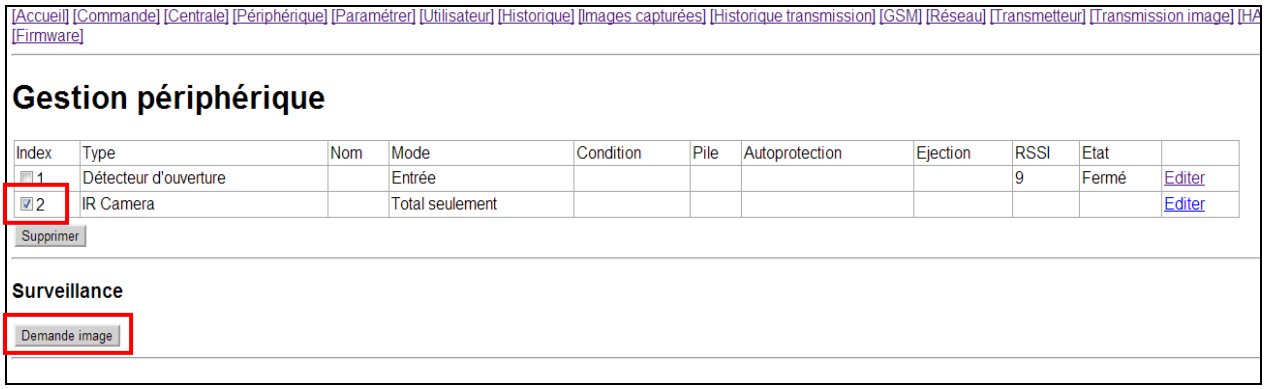
6.5. Suppression d'un périphérique

Dans la page « Périphérique » cocher la case du périphérique à supprimer puis cliquer sur le bouton « Supprimer ». Le périphérique sera supprimé.


[Accueil] [Commande] [Centrale] [Périphérique] [Paramétrer] [Utilisateur] [Historique] [Images capturées] [Historique transmission] [GSM] [Réseau] [Transmetteur] [Transmission image] [HA] [Firmware]
Gestion périphérique
Index Type Nom Mode Condition Pile Autoprotection Ejection RSSI Etat
1 Détecteur d'ouverture Entrée 9 Fermé Editer
Supprimer
Surveillance
Demande image
Contrôle des prises
Interrupteur On Toujours Variateur 100 %
Interrupteur Off
Changement d'état

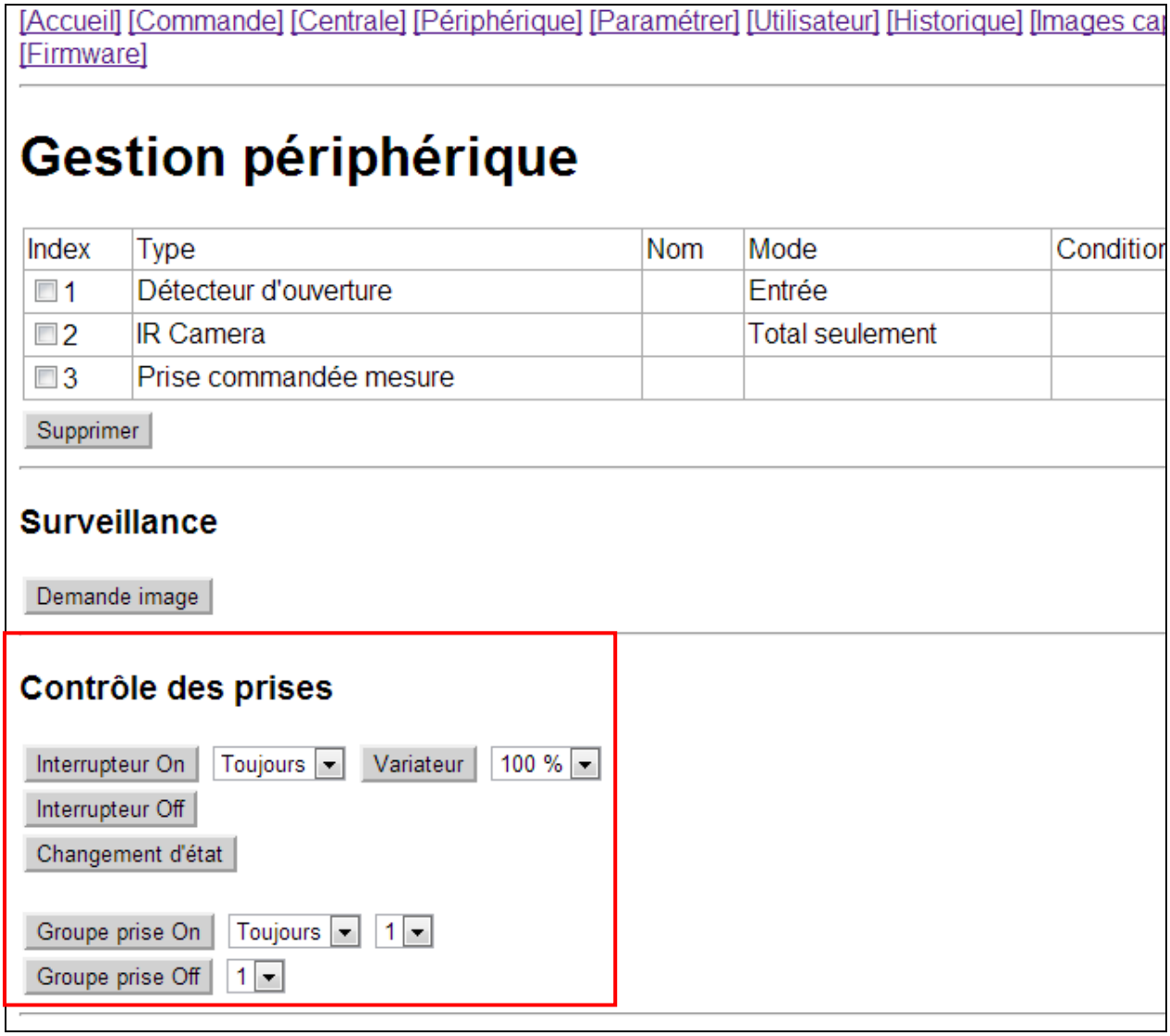
6.6. Demande d'image

Vous pouvez faire une demande d'image de l'IRCAM ou l'IRVIDEO en cochant la case correspondante au détecteur souhaité puis en cliquant sur « Demande Image ». Les images prises se trouvent dans la page « Images capturées ».


[Accueil] [Commande] [Centrale] [Périphérique] [Paramétrer] [Utilisateur] [Historique] [Images capturées] [Historique transmission] [GSM] [Réseau] [Transmetteur] [Transmission image] [HA] [Firmware]
Gestion périphérique
Index Type Nom Mode Condition Pile Autoprotection Ejection RSSI Etat
1 Détecteur d'ouverture Entrée 9 Fermé Editer
2 IR Camera Total seulement Editer
Supprimer
Surveillance
Demande image

6.7. Contrôle des prises

Cette partie vous permet de contrôler les prises enregistrées dans la centrale.



- **Interrupteur On:** Sélectionner la prise à allumer puis choisir une valeur de temps pour activer la prise et cliquer sur « Interrupteur ON » pour allumer la prise.
- **Interrupteur Off:** Sélectionner la prise à éteindre puis cliquer sur « Interrupteur Off » pour l'éteindre.
- **Changement d'état:** Sélectionner la prise à contrôler puis cliquer sur « Changement d'état ». Si la prise est allumée, elle s'éteindra et si la prise est éteinte, elle s'allumera.
- **Variateur (%):** Cette fonction est utilisée pour les prises avec variateur uniquement. Sélectionner la prise avec variateur à contrôler , choisir la puissance puis cliquer sur « Variateur » pour confirmer.
- **Groupe prise On:** Vous pouvez contrôler un groupe de prise. Sélectionner le groupe de prise à allumer puis une valeur de temps pour activer les prises et cliquer sur « Groupe prise On ».
- **Groupe prise Off:** Sélectionner le groupe de prise à éteindre puis cliquer sur « Groupe prise Off » pour éteindre les prises du groupe.

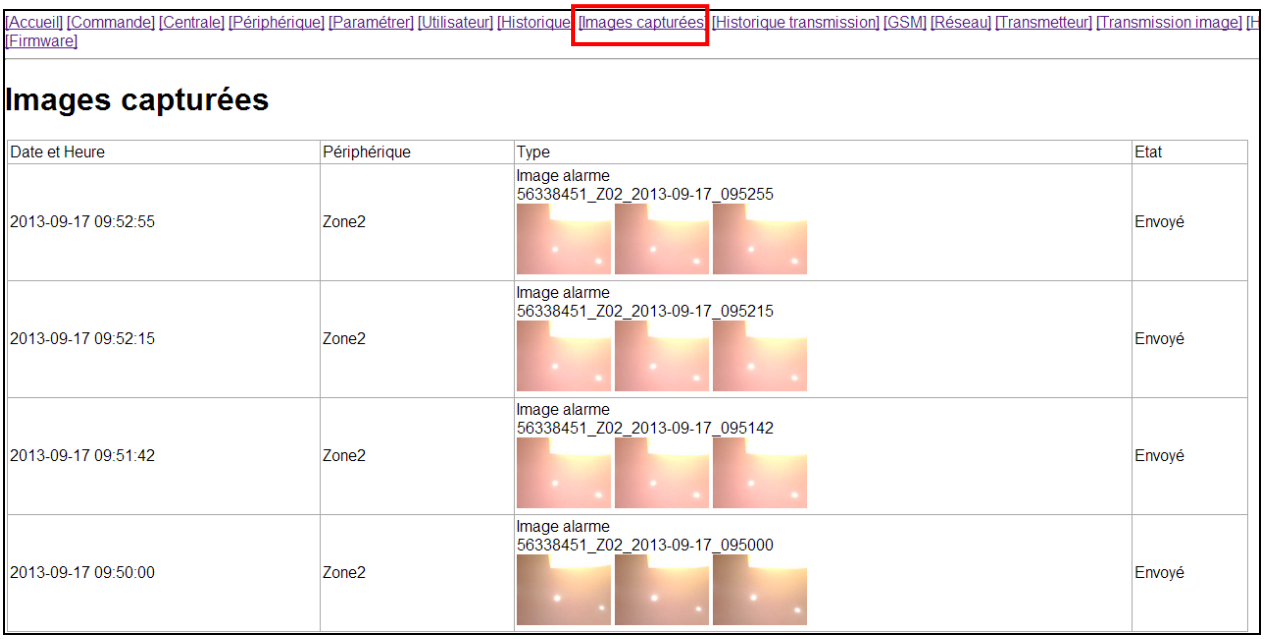
6.8. Programmation sirène

Cette partie vous permet d'enregistrer des sirènes mono directionnelles et de paramétrer les sirènes.

- **Apprentissage sirène (uniquement pour sirène mono directionelle BX-8, SR-8):** Pour enregistrer la sirène :
  1. Mettre la sirène en mode apprentissage (se référer au manuel de la sirène)
  2. Cliquer sur « Apprentissage sirène » pour envoyer le message à la sirène
  3. Se référer au manuel de la sirène pour finir l'installation.
- **Autoprotection sirène:** Cette fonction permet d'activer ou de désactiver l'autoprotection de la sirène.
  Sélectionner On/Off puis cliquer sur « Autoprotection sirène » pour confirmer.
- **Confirmation M/A:** Cette fonction permet d'avoir les bips de mise en marche et mise à l'arrêt sur les sirènes.
  Sélectionner On/Off puis cliquer sur « Confirmation M/A » pour confirmer.
- **Bip d'entrée:** Cette fonction permet d'avoir les bips de temporisation sur les sirènes.
  Sélectionner On/Off puis cliquer sur « Bip d'entrée » pour confirmer.

7. Images capturées

Les Images et vidéos prises par les IRCAMs et IRVIDEOs seront affichées dans cette page. Uniquement les 6 dernières captures seront affichées.



Cliquer sur l'image ou la vidéo pour la voir.

- **Date et heure:** La date et l'heure de l'événement capturé
- **Périphérique:** Le numéro de zone du périphérique activé.
- **Type:** Le type d'image ou vidéo.

  ☞ **Image alarme:** Quand un IRCAM est activé en marche il prendra 3 photos.

  ☞ **Image demandée:** Vous pouvez demander une image sur un IRCAM souhaité.

  ☞ **Vidéo alarme:** Quand un IRVIDEO est activé il prendra un clip de 10 secondes.

  ☞ **Vidéo demandée:** Vous pouvez demander une vidéo de 10 secondes sur un IRVIDEO souhaité.

- **Etat:** L'état des images capturées est listé ci après :

  ☞ **Attendre:** Le détecteur a pris les photos ou vidéo et les envoie à la centrale. Pour les images ou vidéos d'alarme, si vous désarmez le système sous cet état, les images ou vidéos seront supprimées et il n'y aura pas d'images dans images capturées.

  ☞ **Chargement:** La transmission d'image entre le détecteur et la centrale est terminée. La centrale envoie maintenant les images aux destinataires.

  ☞ **Envoyé:** La centrale a terminé l'envoie des images aux destinataires.

  ☞ **Echec:** Le détecteur n'a pas pu envoyer les images à la centrale. Vérifier si le détecteur n'est pas en panne ou en pile basse.

☞ **Délai expiré:** Le détecteur n'a pas répondu à la centrale. Vérifier si le détecteur n'est pas en panne ou en pile basse.

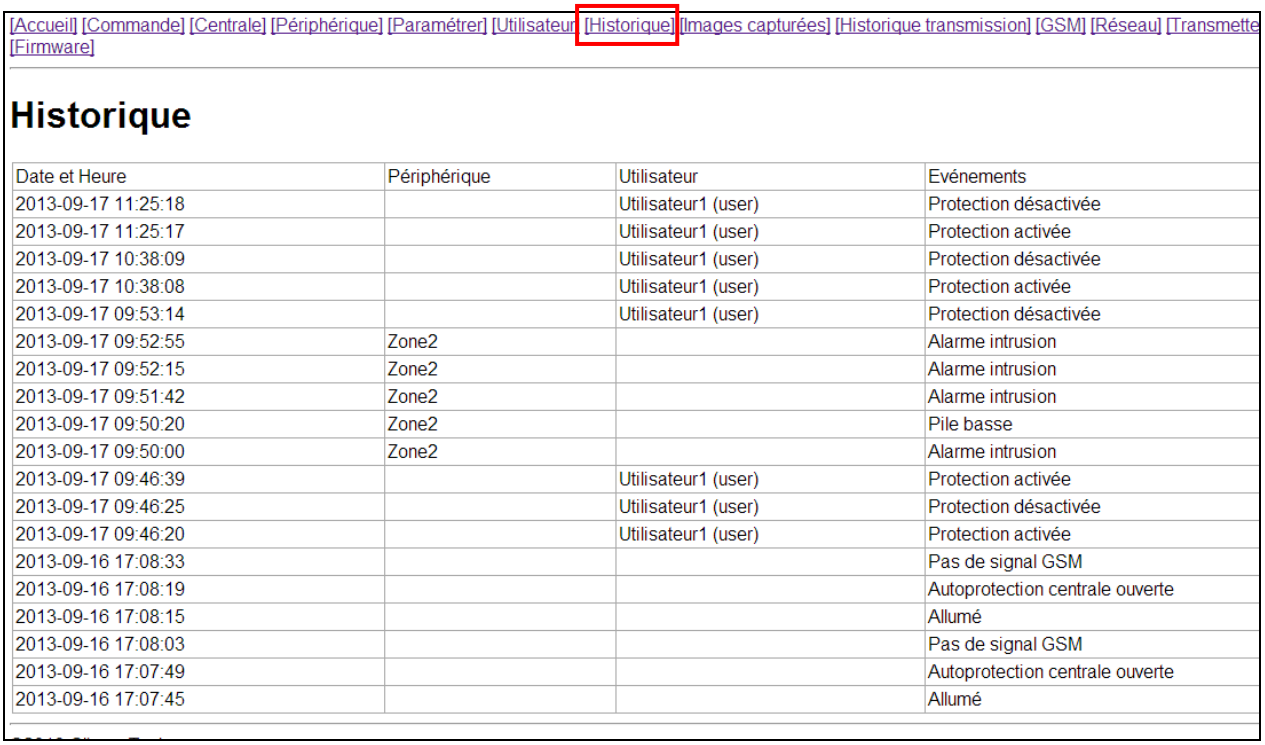
<NOTE>

☞ Si un IRCAM ou IRVIDEO se déclenche lorsque le système est armé. Ne pas désarmer le système d'alarme avant que le statut affiche "Chargement" ou "Envoyé". Sinon, l'image / vidéo sera supprimée et ne sera pas envoyée à la centrale.

8. Historique

8.1. Historique

Les événements de la centrale sont affichés dans cette page.



[Accueil] [Commande] [Centrale] [Périphérique] [Paramétrer] [Utilisateur] [Historique] [Images capturées] [Historique transmission] [GSM] [Réseau] [Transmette] [Firmware]

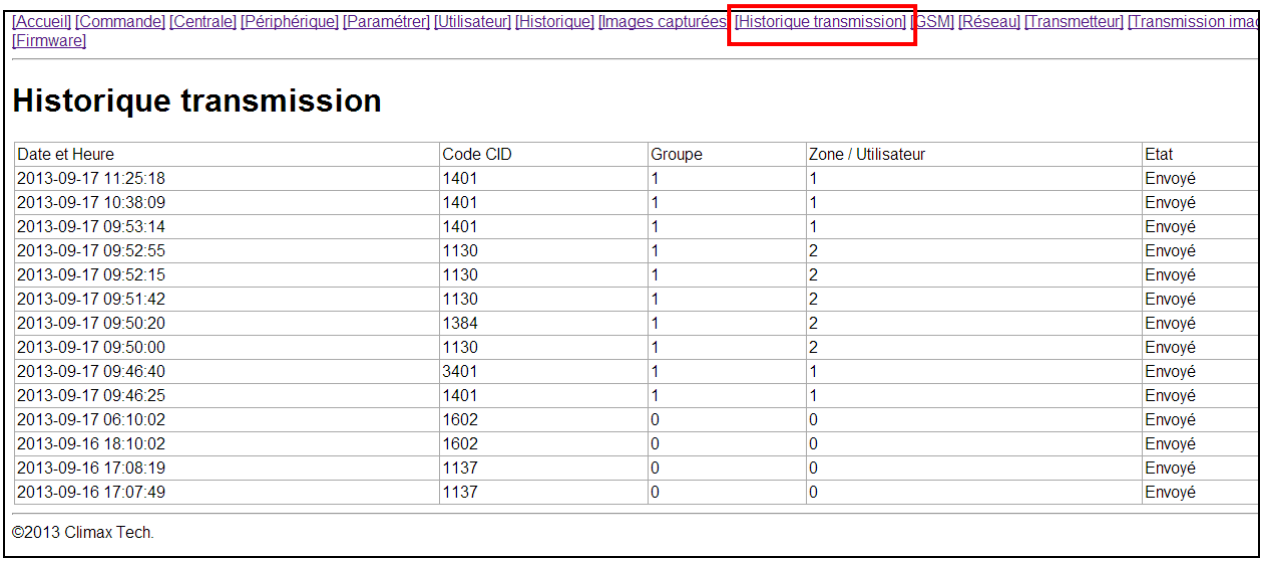
Historique

Date et Heure	Périphérique	Utilisateur	Evénements
2013-09-17 11:25:18		Utilisateur1 (user)	Protection désactivée
2013-09-17 11:25:17		Utilisateur1 (user)	Protection activée
2013-09-17 10:38:09		Utilisateur1 (user)	Protection désactivée
2013-09-17 10:38:08		Utilisateur1 (user)	Protection activée
2013-09-17 09:53:14		Utilisateur1 (user)	Protection désactivée
2013-09-17 09:52:55	Zone2		Alarme intrusion
2013-09-17 09:52:15	Zone2		Alarme intrusion
2013-09-17 09:51:42	Zone2		Alarme intrusion
2013-09-17 09:50:20	Zone2		Pile basse
2013-09-17 09:50:00	Zone2		Alarme intrusion
2013-09-17 09:46:39		Utilisateur1 (user)	Protection activée
2013-09-17 09:46:25		Utilisateur1 (user)	Protection désactivée
2013-09-17 09:46:20		Utilisateur1 (user)	Protection activée
2013-09-16 17:08:33			Pas de signal GSM
2013-09-16 17:08:19			Autoprotection centrale ouverte
2013-09-16 17:08:15			Allumé
2013-09-16 17:08:03			Pas de signal GSM
2013-09-16 17:07:49			Autoprotection centrale ouverte
2013-09-16 17:07:45			Allumé

- L'historique affiche les 50 derniers événements et inclut :
  - ✓ Tous les événements d'alarme
  - ✓ Tous les défauts
  - ✓ Toutes les mises en marche et mises à l'arrêt
- **Date et heure:** La date et l'heure de l'événement
- **Périphérique :** Le périphérique qui a déclenché l'événement
- **Utilisateur:** L'utilisateur de l'événement
- **Evénements:** Le contenu des événements

8.2. Historique transmission

Les états des transmissions sont historisés dans cette page.


[Accueil] [Commande] [Centrale] [Périphérique] [Paramétrer] [Utilisateur] [Historique] [Images capturées] [Historique transmission] [GSM] [Réseau] [Transmetteur] [Transmission ima
[Firmware]
Historique transmission
Date et Heure | Code CID | Groupe | Zone / Utilisateur | Etat
2013-09-17 11:25:18 | 1401 | 1 | 1 | Envoyé
2013-09-17 10:38:09 | 1401 | 1 | 1 | Envoyé
2013-09-17 09:53:14 | 1401 | 1 | 1 | Envoyé
2013-09-17 09:52:55 | 1130 | 1 | 2 | Envoyé
2013-09-17 09:52:15 | 1130 | 1 | 2 | Envoyé
2013-09-17 09:51:42 | 1130 | 1 | 2 | Envoyé
2013-09-17 09:50:20 | 1384 | 1 | 2 | Envoyé
2013-09-17 09:50:00 | 1130 | 1 | 2 | Envoyé
2013-09-17 09:46:40 | 3401 | 1 | 1 | Envoyé
2013-09-17 09:46:25 | 1401 | 1 | 1 | Envoyé
2013-09-17 06:10:02 | 1602 | 0 | 0 | Envoyé
2013-09-16 18:10:02 | 1602 | 0 | 0 | Envoyé
2013-09-16 17:08:19 | 1137 | 0 | 0 | Envoyé
2013-09-16 17:07:49 | 1137 | 0 | 0 | Envoyé
©2013 Climax Tech.

Un total de 50 événements peut être affiché.

- **Date et heure:** L'heure et la date de la transmission.
- **Code CID:**

  Le code CID enregistré est sur 4 chiffres dans le format "**Préfixe** + **Code événement**"

  - ✓ Préfixe: "**1**" représente l'activation. "**3**" représente la fin d'activation.
  - ✓ Code événement: sur 3 chiffres.

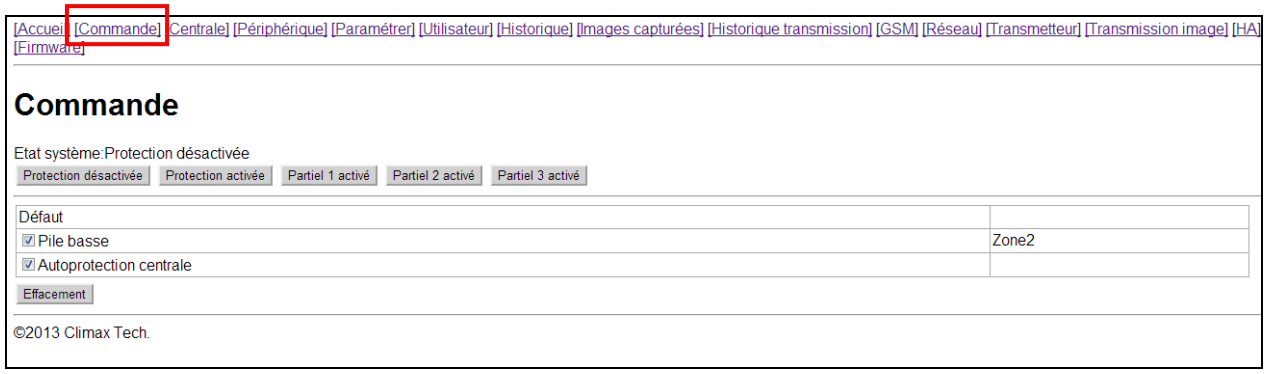
  Pour exemple: "**1302**" veut dire « batterie basse », et "**3302**" veut dire « batterie normale »
- **Groupe:** Le groupe de l'événement
- **Zone/Utilisateur:**

  Pour un armement ou désarment, l'utilisateur sera affiché.

  Pour un périphérique, la zone sera affichée.

9. Commande

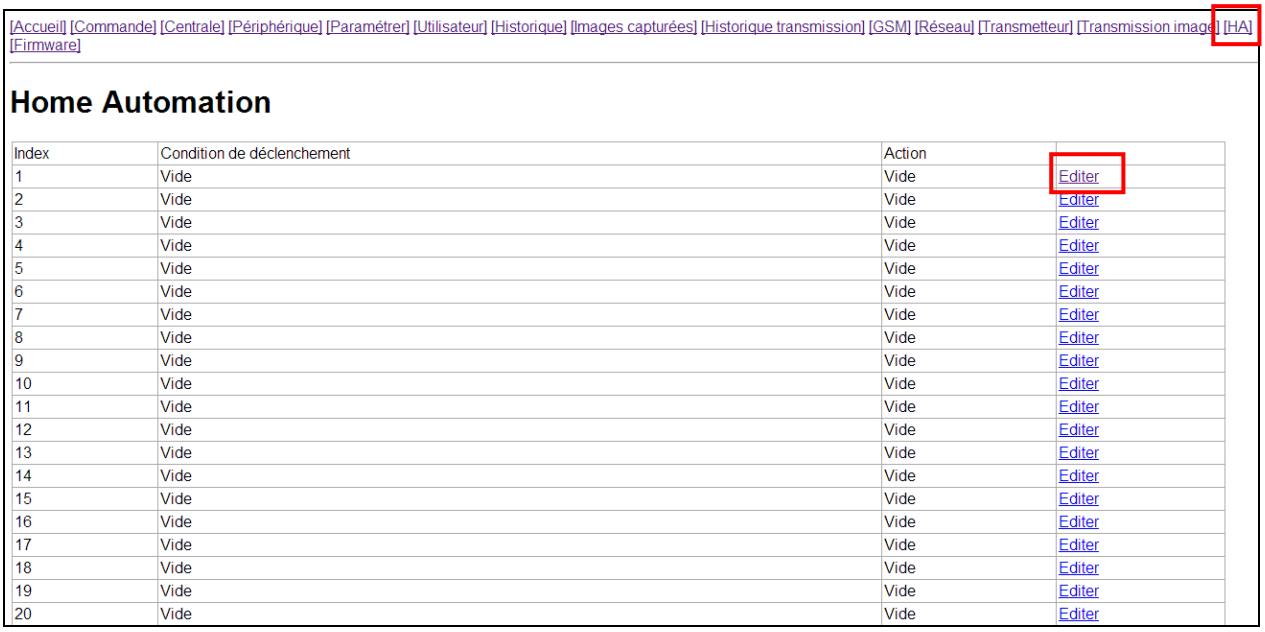
Dans cette page vous pouvez armer ou désarmer le système et voir les défauts présents.



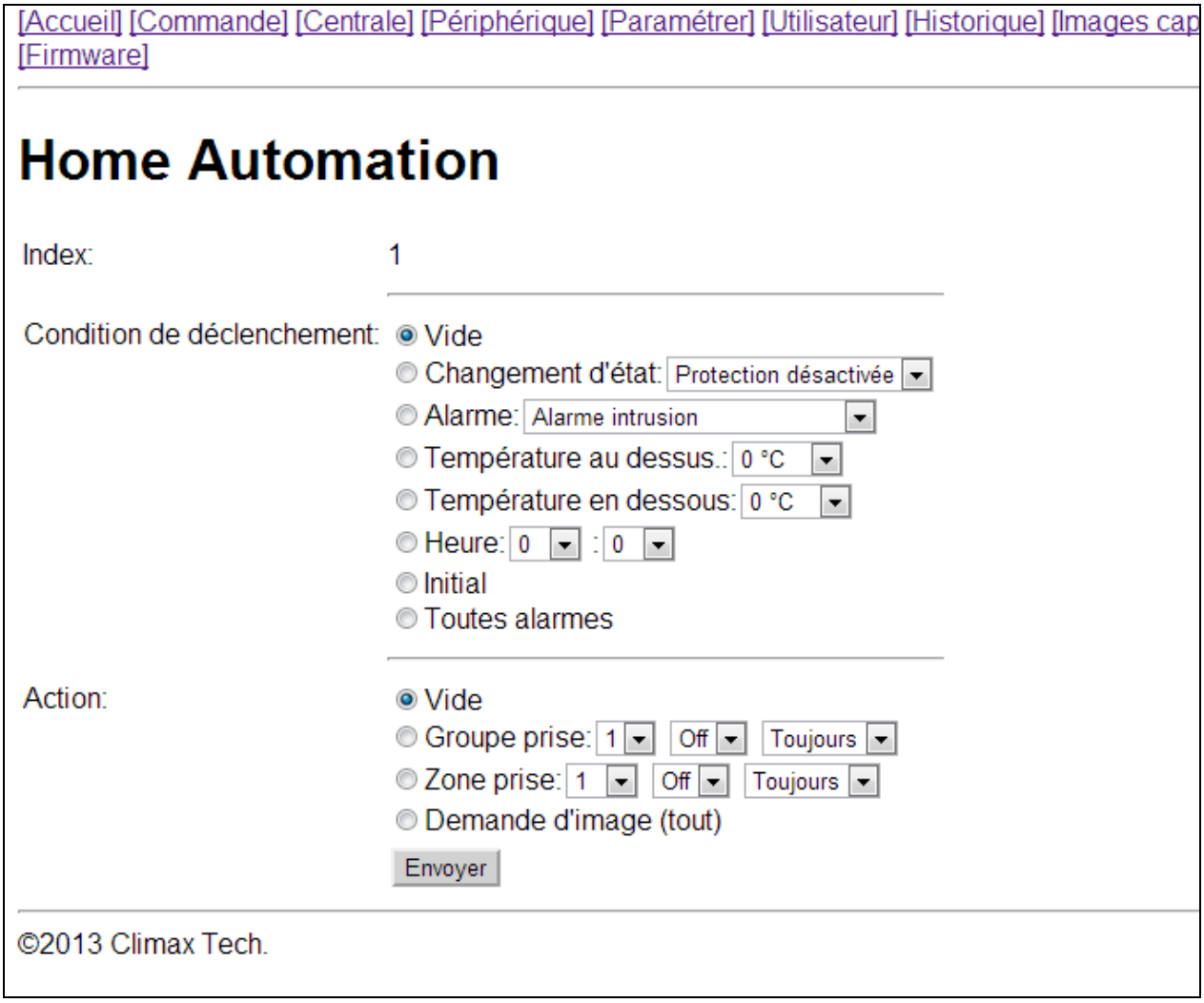
- **Etat système :**
  Dans quel état est le système.
- **Protection activée:**
  Arme tous les périphériques du système.
- **Partiel 1/2/3:**
  Vous pouvez choisir d'armer le système dans 3 différents Partiel.
  - ✓ Partiel 1, les périphériques avec le mode **Exclu Partiel, Exclu Partiel 1/2 ou Exclu Partiel 1/3** ne déclencheront pas l'alarme.
  - ✓ Partiel 2, les périphériques avec le mode **Exclu Partiel ou Exclu Partiel 1/2** ne déclencheront pas l'alarme.
  - ✓ Partiel 3, les périphériques avec le mode **Exclu Partiel ou Exclu Partiel 1/3** ne déclencheront pas l'alarme.
- **Défaut**
  Les événements de défaut dans le système sont répertoriés dans la section des défauts. Si vous essayez d'armer le système lorsqu'il y a un défaut, un message d'avertissement s'affiche pour vous avertir. Vous aurez besoin d'armer à nouveau le système pour forcer l'armement du système. Alternativement, vous pouvez sélectionner les événements de défaut et cliquer sur «Effacer» pour ignorer les événements de défaut.

10. Home Automation

Cette page permet de paramétrer des règles d'Home Automation pour pouvoir faire de la domotique ou par exemple prendre une photo suite à un déclenchement.


[Accueil] [Commande] [Centrale] [Périphérique] [Paramétrer] [Utilisateur] [Historique] [Images capturées] [Historique transmission] [GSM] [Réseau] [Transmetteur] [Transmission image] [HA] [Firmware]
Home Automation
Index
Condition de déclenchement
Action
1 Vide Vide Editer
2 Vide Vide Editer
3 Vide Vide Editer
4 Vide Vide Editer
5 Vide Vide Editer
6 Vide Vide Editer
7 Vide Vide Editer
8 Vide Vide Editer
9 Vide Vide Editer
10 Vide Vide Editer
11 Vide Vide Editer
12 Vide Vide Editer
13 Vide Vide Editer
14 Vide Vide Editer
15 Vide Vide Editer
16 Vide Vide Editer
17 Vide Vide Editer
18 Vide Vide Editer
19 Vide Vide Editer
20 Vide Vide Editer

Etape 1. Cliquer sur "**Editer**" pour paramétrer la ligne souhaitée. Vous entrez dans une nouvelle page.



Etape 2. Paramètre Condition de déclenchement.

- **Changement d'état:** L'action sera réalisée quand le système change d'état.
- **Alarme:** L'action sera réalisée quand l'alarme sélectionnée est déclenchée.
- **Température au-dessus:** L'action sera réalisée lorsque la température dépasse la température sélectionnée.
- **Température au-dessous:** L'action sera réalisée lorsque la température baisse sous la température sélectionnée.
- **Heure:** L'action sera réalisée à l'heure indiquée.

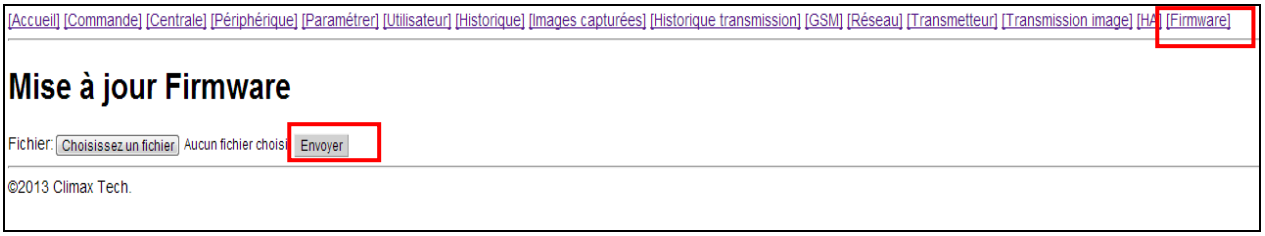
Etape 3. Paramètre Action

- **Groupe prise:** Toutes les prises sélectionnées dans le groupe seront activées ou désactivées selon l'option choisie.
- **Zone prise:** La prise sélectionnée sera activée ou désactivée selon l'option choisie.
- **Demande d'image (tout):** Tous les IRCAMs ou IRVIDEOs prendront une image ou un clip vidéo.

Etape 4. Cliquer sur « Envoyer » pour confirmer.

11. Firmware

Cette page permet de mettre à jour la centrale.


[Accueil] [Commande] [Centrale] [Périphérique] [Paramétrer] [Utilisateur] [Historique] [Images capturées] [Historique transmission] [GSM] [Réseau] [Transmetteur] [Transmission image] [HA] [Firmware]
Mise à jour Firmware
Fichier: Choisissez un fichier Aucun fichier chois Envoyer
©2013 Climax Tech.

Etape 1. Sélectionner le firmware dans votre ordinateur.

Etape 2. Clique sur « Envoyer » pour charger le firmware dans la centrale.

Etape 3. Attendre quelques minutes et ne pas débrancher la centrale.

Etape 4. Une fois la mise à jour effectuée, la centrale redémarre.

12. Tableau des alarmes

Table de réponse des modes de la centrale

Attribut	Désarmer	Etat système				Temporisation de sortie	Temporisation d'entrée en marche totale	Temporisation d'entrée en Partiel
		Marche Totale	Partiel 1	Partiel 2	Partiel 3			
Intrusion	Pas de réponse	Alarme	Alarme	Alarme	Alarme	Alarme	Alarme	Alarme
Exclu Partiel	Pas de réponse	Alarme	Pas de réponse	Pas de réponse	Pas de réponse	Pas de réponse	Alarme	Pas de réponse
Exclu Partiel 1/2	Pas de réponse	Alarme	Pas de réponse	Pas de réponse	Alarme	Pas de réponse	Alarme	Pas de réponse
Exclu Partiel 1/3	Pas de réponse	Alarme	Pas de réponse	Alarme	Pas de réponse	Pas de réponse	Alarme	Pas de réponse
Entrée Partiel	Pas de réponse	Alarme	Début temporisation d'entrée	Début temporisation d'entrée	Début temporisation d'entrée	Pas de réponse	Pasderéponse	Pas de réponse
Total Seulement	Pas de réponse	Alarme	Pas de réponse	Pas de réponse	Pas de réponse	Pas de réponse	Pasderéponse	Pas de réponse
Entrée	Carillon (DO ou IR)	Début temporisation d'entrée	Début temporisation d'entrée	Début temporisation d'entrée	Début temporisation d'entrée	Pas de réponse	Pasderéponse	Pas de réponse
Entrée Totale	Carillon (DO ou IR)	Début temporisation d'entrée	Pas de réponse	Pas de réponse	Pas de réponse	Pas de réponse	Pasderéponse	Pas de réponse
24 HR	Alarme	Alarme	Alarme	Alarme	Alarme	Alarme	Alarme	Alarme
Retard si Tempo	Pas de réponse	Alarme	Alarme	Alarme	Alarme	Pas de réponse	Pasderéponse	Pas de réponse

Incendie	Alarme Incendie	Alarme Incendie	Alarme Incendie	Alarme Incendie	Alarme Incendie	Alarme Incendie	Alarme Incendie	Alarme Incendie
Urgence médicale	Alarme Médicale	Alarme Médicale	Alarme Médicale	Alarme Médicale	Alarme Médicale	Alarme Médicale	Alarme Médicale	Alarme Médicale
Inondation	Alarme Inondation	Alarme Inondation	Alarme Inondation	Alarme Inondation	Alarme Inondation	Alarme Inondation	Alarme Inondation	Alarme Inondation
Marche/Arrêt	Marche / Arrêt	Marche / Arrêt	Marche / Arrêt	Marche / Arrêt	Marche / Arrêt	Marche / Arrêt	Marche / Arrêt	Marche / Arrêt
Panique Silencieuse	Alarme Silencieuse	Alarme Silencieuse	Alarme Silencieuse	Alarme Silencieuse	Alarme Silencieuse	Alarme Silencieuse	Alarme Silencieuse	Alarme Silencieuse
Agression	Alarme	Alarme	Alarme	Alarme	Alarme	Alarme	Alarme	Alarme

13. Commande SMS (MZ-8 Uniquement)

MZ-8 peut être controller par SMS pour armer ou désarmer la centrale et aussi la paramétrer.

- Composition de la commande SMS

Une commande SMS est composée de la façon suivante :

1. **Commande**: L'action qui est à réaliser, la commande est toujours suivi par « : ».
2. **Paramètres**: La commande peut nécessité d'autres informations. Plusieurs paramètres peuvent être séparés par « , ».

- Format du message SMS

La commande SMS nécessite d'entrer un « Mot clé installateur » et le « code installateur » pour que la centrale autorise le SMS. Le format du SMS est :

(Mot clé installateur)(Espace)(Code installateur)(Espace) (Commande):(Paramètre 1),(Paramètre 2).....

Ex: Si le mot clé installateur = **PROG (Par défaut)**

Code nstallateur = **7982 (Par défaut)**

Commande = **USRS** (Régler code utilisateur)

Paramètre 1 =**1** (Utilisateur 1)

Paramètre 2 =**1234** (Nouveau code)

Paramètre 3 =**JOHN** (Nom de l'utilisateur)

Paramètre 4 =**1** (Trans M/A On)

Le SMS final est : **PROG 7982 USRS:1,1234,JOHN,1**

<NOTE>

☞ Des paramètres peuvent être vides pour indiquer qu'il n'y a pas de changement ou pour supprimer le paramètre. Quand vous entrez un paramètre vide, vous devez ajouter une « , ».

Ex: Mot clé installateur = **PROG (Par défaut)**

Code installateur = **7982 (Par défaut)**

Commande = **USRS** (Régler code utilisateur)

Paramètre 1 =**1** (Utilisateur 1)

Paramètre 2 =**1234** (Nouveau code)

Paramètre 3 = vide (Pas de nom d'utilisateur)

Paramètre 4 =**1** (Trans M/A On)

LE SMS final est : **PROG 7982 USRS:1,1234,,1**

- SMS Message de confirmation

Quand la centrale reçoit une commande SMS, si cette commande est valide, la centrale l'exécutera

etrenverraunSMSdeconfirmation. LeSMSdeconfirmationest :(**Commande**):**OK**. Silacommande n'est pas valide, le SMS de confirmation est : (**Commande**):**ERREUR**

Ex: Si la commande SMS est = **PROG 7982 USRS:1,1234,JOHN**

Valide : Le SMS de confirmation est = **USRS:OK**

Erreur: Le SMS deconfirmation est = **USRS:ERROR**

13.1. Liste des commandes SMS

Commande	Action	Exemple & Descriptions
*ECHO	Test centrale	*Exemple SMS =>* ECHO:
MODA	Changer d'état la centrale	*Exemple SMS=>* MODA:1 Paramètre 1: Nouvel état: 0 = Protection désactivée 1 = Protection activée 2 = Partiel 1 3 = Partiel 2 4 = Partiel 3
USRS	Changer le code utilisateur	*Exemple SMS=>* USRS:1,1234,utilisateur,1 Paramètre 1: Numéro d'utilisateur 1~10 = Code utilisateur # 95 = Code gardien 96 = Code maitre 97 = Code temporaire 98 = Code contrainte 99 = Code installateur Paramètre 2: Code Paramètre 3: Nom d'utilisateur Paramètre 4: Trans M/A, 0 = Non, 1 = Oui
USRD	Supprimer un utilisateur	*Exemple SMS=>* USRD:2 Paramètre 1: Utilisateur, 2~10 = Code utilisateur#
RPEX	Changer le transmetteur	*Exemple SMS=>* RPEX:1,1,0,gsm://1234@0234567890 Paramètre 1: Ligne transmetteur# (1~8) Paramètre 2: Groupe (1~5) Paramètre 3: Niveau. 0 = Tout 1 = Alarme 2 = Etat

		Paramètre 4: Destination
DLRS	Entrer ou sortir du mode apprentissage.	*Exemple SMS=>* DLRS:1 Paramètre 1: 0 = Sortir du mode apprentissage 1 = Entrer dans le mode apprentissage <Note:> La centrale doit être à l'arrêt.
DLWS	Entrer ou sortir du mode test	*Exemple SMS=>* DLWS:1 Paramètre 1: 0 = Sortir du mode test 1 = Entrer dans le mode test <Note:> La centrale doit être à l'arrêt.
DEAN	Ajouter un périphérique avec son ID	*Exemple SMS=>* DEAN:1,0123456789,nom Paramètre 1: Numéro de zone (1~40) Paramètre 2: Code ID RF, 10 ou 14 caractères Paramètre 3: Nom du périphérique
DEED	Configurer le périphérique	*Exemple SMS=>* DEED:1,,nom,01,0 Paramètre 1: Numéro de zone (1~40) Paramètre 2: Nouveau numéro de zone (1~40), laisser vide si inchangé Paramètre 3: Nom du périphérique Paramètre 4: Extra mode BIT1 = Ejection BIT2 = Trans M/A BIT5 = Toujours On BIT6 = Normal ouvert Paramètre 5: Mode 1 = Intrusion 2 = Exclu partiel 3 = Exclu partiel 1/2 4 = Exclu partiel 1/3 5 = Entrée partielle 6 = Retard si tempo 7 = Total seulement 8 = Entrée 9 = Entrée totale 10 = 24 H 11 = Incendie 12 = Urgence médicale 13 = Inondation 14 = Marche/Arrêt 15 = Panique silencieuse 16 = Agression

DEVD	Supprimer un périphérique	*Exemple SMS=>* DEVD:3 Paramètre 1: Numéro de zone(1~40)
PSSW	Prise On/Off	*Exemple SMS=>* PSSW:1,1,10 Paramètre 1: Numéro de zone(1~40) Paramètre 2: Action 0=Off, 1=On, 2=Changement d'état Paramètre 3: Période en minutes (0~1440, 0=toujours)
PSSG	Groupe prise On/Off	*Exemple SMS =>* PSSG:1,1,10 Paramètre 1: Groupe prise (1~8) Paramètre 2: Action, 0=Off, 1=On Paramètre 3: Période en minutes (0~1440, 0=toujours)
PSDM	Variateur	*Exemple SMS =>* PSDM:1,80 Paramètre 1: Numéro de zone (1~40) Paramètre 2: Action (0,10,20,30~100)
RQMD	Demande image	*Exemple SMS=>* RQMD:3 Paramètre 1: Numéro de zone (1~40)
SYSS	Changer les paramètres système	*Exemple SMS =>* SYSS:5,1,720,60,,PROG,10000,-10000 Paramètre 1: Transmission défaut secteur en minutes (0~60, 0=désactiver) Paramètre 2: Transmission brouillage (0=désactiver, 1=activer) Paramètre 3: Test cyclique en minutes (0~1440, 0=désactiver) Paramètre 4: Décalage test cyclique en minutes (1~720) Paramètre 5: Mot clé utilisateur Paramètre 6: Mot clé installateur Paramètre 7: Température max en 100x ℃ (-1000 ~ 5000, 10000=désactiver), ex: 1234=12.34℃ Paramètre 8: Température max en 100x ℃(-1000 ~ 5000, -10000=désactiver), ex: 1234=12.34℃
DTZS	Changer date et heure	*Exemple SMS =>* DTZS:2013/3/22_12:05:09,0 Paramètre 1: Date & heure, format: YYYY/M/D_h:m:s Paramètre 2: Fuseau horaire 0 = UTC 1 = Los Angeles 2 = Denver 3 = Chicago 4 = New York 5 = Moncton 6 = London 7 = Paris 8 = Istanbul

		9 = Moscow 10 = Taipei 11 = Tokyo 12 = Sydney 13 = Auckland
REST	Rédémarrer la centrale	*Exemple SMS =>* REST:5 Paramètre 1: Délai en secondes (1~5)
FTRS	Réinitialiser la centrale	*Exemple SMS=>* FTRS:0,0 Paramètre 1: Paramètre réseau, 0=reset, 1=garder Paramètre 2: Paramètre périphérique, 0=reset, 1=garder
ARAS	Paramétrer	*Exemple SMS =>* ARAS:720,0,0,0,3 Paramètre 1: Temps supervision en minutes 0~1440, 0=Désactiver Paramètre 2: Dernière issue 0=Désactiver, 1=Activer Paramètre 3: Marche avec défaut 0=Confirmé, 1=Marche directe Paramètre 4: Alarme autoprotection 0=Marche, 1=Toujours Paramètre 5: Durée alarme 0~15, 0=Désactiver
ATMR	Changer les temporisations	*Exemple SMS =>* ATMR:70,10,10,10,70,10,10,10 Paramètre 1: Tempo entrée marche totale en secondes (0~70) Paramètre 2: Tempo entrée Partiel 1 en secondes (0~70) Paramètre 3: Tempo entrée Partiel 2 en secondes (0~70) Paramètre 4: Tempo entrée Partiel 3 en secondes (0~70) Paramètre 5: Tempo sortie marche totale en secondes (0~70) Paramètre 6: Tempo sortie Partiel 1 en secondes (0~70) Paramètre 7: Tempo sortie Partiel 2 en secondes (0~70) Paramètre 8: Tempo sortie Partiel 3 en secondes (0~70)
ASND	Changer les paramètres sons	*Exemple SMS =>* ASND:2,2,2,2,2,2 Paramètre 1: Carillon, 0=Off, 1=Faible, 2=Médium, 3=Fort Paramètre 2: Bip d'entrée en marche totale, 0=Off, 1=Faible, 2=Médium, 3=Fort Paramètre 3: Bip d'entrée en Partiel, 0=Off, 1=Faible, 2=Médium, 3=Fort Paramètre 4: Bip de sortie en marche totale, 0=Off, 1=Faible, 2=Médium, 3=Fort Paramètre 5: Bip de sortie en Partiel, 0=Off, 1=Faible, 2=Médium, 3=Fort Paramètre 6: Bip de défaut, 0=Off, 1=Faible, 2=Médium, 3=Fort
NWCF	Changer configuration réseau	*Exemple SMS =>* NWCF:1,192.168.0.1,255.255.255.0,192.168.0.254,192.168.0.101 Paramètre 1: DHCP ou IP fixe, 0=fixe IP, 1=DHCP Paramètre 2: Adresse IP pour IP fixe, entrer 0 si DHCP est sélectionné Paramètre 3: Masque sous réseau pour IP fixe, entrer 0 si DHCP est sélectionné

		Paramètre 4: Passerelle pour IP fixe, entrer 0 si DHCP est sélectionné Paramètre 5: DNS pour IP fixe, entrer 0 si DHCP est sélectionné
NTPS	Configuration SNTP	*Exemple SMS =>* NTPS:240,pool.ntp.org Paramètre 1: Intervalle synchronisation en minutes (240~1440) Paramètre 2: SNTP serveur, désactiver si vide
SMTP	Configuration SMTP	*Exemple SMS =>* SMTP:smtp://util:mdp@msa.hinet.net,nom@example.com Paramètre 1: SMTP URL serveur Paramètre 2: SMTP envoyé de
XMPP	Paramètre XMPP	*Exemple SMS=>* XMPP:xmpp://util:mdp@192.168.0.190:5222,domaine,admin,40 Paramètre 1: XMPP URL serveur Paramètre 2: XMPP domaine serveur Paramètre 3: liste ami Paramètre 4: Intervalle ping en secondes (10~60)
GAPN	Paramètre GPRS	*Exemple SMS =>* GAPN:internet,, Paramètre 1: APN GPRS GPRS Paramètre 2: GPRS utilisateur Paramètre 3: GPRS mot de passe
GMMS	Paramètre MMS	*Exemple SMS =>* GMMS:mms,,,http://mmsc,10.1.1.7,8080 Paramètre 1: MMS APN Paramètre 2: MMS utilisateur Paramètre 3: MMS mdp Paramètre 4: MMS serveur Paramètre 5: MMS proxy Paramètre 6: MMS proxy port (1~65535)
RSTG	GSM reset	*Exemple SMS =>* RSTG:
UPLD	Paramètre transmission image	*Exemple SMS =>* UPLD:1,http://192.168.0.190:8080/upload/up-post.php Paramètre 1: Numéro ligne (1~5) Paramètre 2: URL, MMS, destination
UPPF	Préfixe transmission image	*Exemple SMS =>* UPPF:1234 Paramètre 1: préfixe
FMUG	Mise à jour centrale	*Exemple SMS =>* FMUG:http://192.168.0.190:8080/firmware/upgrage.bin Paramètre 1: URL téléchargement firmware

HAED	Paramètre Home automation	*Exemple SMS =>* HAED:1,a.mode==0,g=1&pd=0&sw=off Paramètre 1: Numéro condition (1~20) Paramètre 2: Condition Changement d'état: a.mode==0 : Arrêt a.mode==1 : Marche totale a.mode==2 : Partiel 1 a.mode==3 : Partiel 2 a.mode==4 : Partiel 3 Alarme: a.alarm==5 : Intrusion a.alarm==6 : Fumée a.alarm==7 : Médicale a.alarm==8 : Inondation a.alarm==9 : Panique silencieuse a.alarm==10 : Panique a.alarm==11 : Urgence a.alarm==13 : Monoxyde de carbone a.alarm==16 : Température max a.alarm==17 : Température min Température au dessus: hightemp>=-1000 ~ 5000(-10~50℃) Température au dessous: lowtemp<-1000 ~ 5000(-10~50℃) Heure: HHMM_hhmm_hhmm (ex:HHMM_1230_1230) Paramètre 3: Action Zone prise: z=(1~40)&sw=(on/off)&pd=(temps en minutes, 0~1440, 0=toujours) ex:z=2&sw=on&pd=120: Zone 2 pour 2h Groupe prise: g=(1~8)&sw=(on/off)&pd=(Temps en minutes, 0~1440, 0=toujours) ex:g=1&sw=off&pd=60: Groupe 1 off pour 1h Demande d'image : req=img_all;req=vid_all

15. Code CID

Le code CID enregistré est sur 4 chiffres dans le format "**Préfixe** + **Code événement**"

- ✓ Préfixe: "**1**" représente l'activation. "**3**" représente la fin d'activation.
- ✓ Code événement: sur 3 chiffres.

Pour exemple: "**1302**" veut dire « batterie basse », et "**3302**" veut dire « batterie normale »

- 100 – Médicale
- 101 – Agression
- 110 – Icendie
- 111 – Fumée
  - ◆ Quand le détecteur de fumée est déclenché
- 114 – Chaleur
  - ◆ Quand le détecteur de chaleur est déclenché
- 120 – Panique
  - ◆ Quand le bouton panique ou le SOS de la télécommande sont déclanchés
- 121 – Contrainte
- 122 – Panique silencieuse
- 130 – Intrusion
  - Le détecteur d'ouverture en mode intrusion (@ B)
  - Le détecteur d'ouverture en mode 24H (@ H)
  - Le détecteur d'ouverture en mode retard si tempo (@ D)
  - Le détecteur infrarouge en mode intrusion (@ B)
  - Le détecteur infrarouge en mode retard si tempo (@ D)
- 131 – Intrusion périmétrique
  - ◆ Quand un périphérique en mode entrée est déclenché en marche totale.
- 132 – Intrusion intérieure
  - ◆ Quand un périphérique en mode entrée est déclenché en marche partielle
- 137 – Autoprotection centrale
- 147 – Supervision périphérique
- 151 – Gaz
- 154 – Inondation
- 158 – Température max
- 159 – Température min
- 162 – Détecteur monoxyde de carbone
- 301 – Coupure secteur

- 302 – Batterie basse
- 311 – Batterie HS ou manquante
- 344 – Interférence
- 374 – Marche avec défaut
- 383 – Autoprotection périphérique
- 384 – Pile basse périphérique
- 400 – Marche / Arrêt par télécommande
- 401 – Marche / Arrêt par centrale
- 408 – Marche / Arrêt par EU
- 407 – Marche / Arrêt par clavier
- 456 – Marche partielle
- 465 – Annulation alarme
- 570 – Zone éjectée
- 602 – Test cyclique